

# 03

中華民國 113 年  
第 3 季 42 卷 第 3 期

Volume 42



# 外交部 通訊

THE MOFA QUARTERLY

新聞眼 \ IN THE NEWS

台灣青年 FUN 眼看世界－外交部青年外交特輯

外交情 \ DIPLOMACY IN ACTION

外交及國際事務學院舉辦「駐台官員眷屬華語班文化日」活動

全球網 \ AROUND THE WORLD

無國界的藥師出走非洲王國





護照過期：  
網路申請

好便利

網路填表

上傳照片

刷卡付費

親自領照



詳情請參閱外交部領事事務局網站  
「有條件式線上申換護照」專區



中華民國外交部



外交部領事事務局

## 新聞眼 In the News

- 02 台灣青年 FUN 眼看世界－外交部青年外交特輯
- 03 2024 年農業青年大使出訪馬來西亞及泰國紀實  
公眾外交協調會薦任科員 | 簡羽涵 & 徐韋宇
- 12 青年外交 外交前行－2024 年國際青年大使訪問  
貝里斯及瓜地馬拉紀實  
2024 年國際青年大使 | 朱巧筠

## 外交情 Diplomacy in Action

- 19 外交及國際事務學院舉辦「駐台官員眷屬華語班  
文化日」活動  
外交及國際學院一等秘書 | 蔡慧玲
- 25 外交部外交學院與「外交培訓國際論壇」  
外交及國際事務學院研究員 | 許世旭
- 31 魔法師修煉之路：當我們一起走過  
外交部派赴歐洲議會實習人員 | 廖倍好

## 全球網 Around the World

- 36 無國界的藥師出走非洲王國  
駐史瓦帝尼王國醫療團藥師 | 林宜潔
- 42 「役」起非凡－魚蝦共伴的巴拉圭服役篇章  
台灣駐巴拉圭技術團外交替代役男 | 黃勁凱
- 48 為台灣邦交貢獻心力－外交替代役男與「瓜地馬拉  
強化玉米生產韌性計畫」  
台灣駐瓜地馬拉技術團外交替代役男 | 許博程
- 53 「索」向披靡，義結金蘭－與索馬利蘭相遇相知  
台灣駐索馬利蘭技術團替代役男 | 楊勝印

## 活動快照 Recent Events

- 59 活動快照



# 台灣青年 FUN 眼看世界

## 外交部青年外交 特輯

為呼應政府推動「青年百億海外圓夢基金計畫」之政策，支持年輕人到海外交流、拓展國際視野，外交部持續積極推動青年國際交流活動。這個暑假外交部選送出訪的「農業青年大使」及「國際青年大使」都是眾人矚目的亮點計畫，不但能夠吸引青年翹楚放眼世界、啟動人生夢想，更能結合所學專業投入國際交流生力軍行列，實踐「人人皆是外交官」的理念。

本次青年外交特輯摘選農業青年大使出訪泰國和馬來西亞，以及 2024 年國際青年大使訪問貝里斯和瓜地馬拉兩篇專文，透過作者生動描繪旅途中的親身見聞，與大家分享見證台灣走進世界的感動。期盼各位青年大使不僅提升台灣在國際舞台上的能見度，同時獲得國際交流的寶貴經驗，回國後更能帶動台灣百工百業的創新及進步。





▲ 2024年「農業青年大使『新南向』交流計畫」授旗典禮

## 2024 年農業青年大使出訪 馬來西亞及泰國紀實

文·圖 公眾外交協調會薦任科員 | 簡羽涵 & 徐韋宇

### ■ 總合外交的新南向篇章

「農業青年大使交流計畫」屬於「新南向政策」的重要一環，期待藉農業議題開展更全面多元的交流，拉近臺灣與新南向國家的距離，開創新合作夥伴關係。今年由具農林漁牧背景的24位優秀青年領軍前往馬來西亞及泰國參訪交流，憑藉堅強的實務經驗與專業的智識，大力吸引兩國的目光；農青大使的優異表現充分展現林佳龍部長的「總合外交」政策，實現「人人都是外交官」的目標。此外，農業青年大使出訪團的豐富行程更涵蓋產、官、學界多場拜會與參訪，大幅提升雙邊對經貿、投資之興趣，期盼台灣能與馬來西亞、泰國及更多的新南向國家有更密切的商業往來，以經貿外交為支柱，翻開總合外交的新南向篇章。

台灣與馬來西亞及泰國的農業交流相當密切，如馬來西亞政府將農業轉型列為「第 12 個馬來西亞計畫」(12th Malaysia Plan, 2021~2025) 的重點，希望讓馬國農業部門更現代化及具競爭力，進而提升農業產值，並吸引馬國青年務農。我國農青大使在這個時候赴訪，正是推動台馬農業合作與交流的最佳時機。而我國與泰國長期在農業領域合作，目前與泰國「皇家計畫基金會」(Royal Project Foundation, RPF) 推動的農業合作計畫甚至可追溯自 50 年前；另外，去年經濟部國際貿易署曾在泰國舉辦「智慧農業媒合會」，有助雙邊合作發展智慧農業。

在我國駐馬來西亞代表處及駐泰國代表處的積極安排下，農業青年大使們今年與馬來西亞及泰國政府部門、州議會、學界、商界及農民深入交流，從政策面至實務面親自考察當地農情，展現我國農業青年積極參與國際事務的精神，也讓人看見他們為台灣農業注入新世代創意與活力的努力。

學員們豐富多元的學經歷背景為此交流計畫的核心，成為深化雙邊友誼的橋樑，也是宣介台灣農業優勢最直接的印證，所到之處的接待單位均對於台灣青年從農的熱情感到驚艷。

▽ 農業青年大使與馬來西亞博特拉大學 (UPM) 農學院教授座談



## 再續台馬情誼

此次有幸隨團前往馬來西亞，印象最深刻的是馬國各界對代表團的肯定，參訪單位也對本團成立緣起及此行目的大感興趣。馬團團長張進旺參事也在多個場合說明「農業青年大使『新南向』交流計畫」以「農青」為本，歷屆許多農青返台後持續發揮自身農業專長、邁向國際；繼 2018 年後，這次再訪馬來西亞累積更豐碩的成果，也延續兩國農業青年間的情誼。

參訪馬來西亞博特拉大學 (UPM) 時，農學院院長 Loh Teck Chwen 博士特別點出馬來西亞農業高齡化的困境，因此對於農青交流計畫等我國政府鼓勵青年從農的措施深感興趣。與馬國地方議員餐敘時，議員也表示若有機會，期盼組成馬國農民赴台交流團，將台灣農業技術及知識帶回馬國。對於各界表達的讚賞，農業青年大使們也接續透過簡報一展我國農業新世代的創新及專業。

## 我國農業青年大使一展身手

藉由生動的簡報，農業青年大使引起雪蘭莪州議會議員及「基礎建設及農業」委員會成員的驚嘆，尤其當看到農青大使運用無人機等智慧農業應用實例的影像，更是頻頻點頭，也表達期盼不論在科技、研究、銷售等面向有更多向台灣學習的機會。這一刻讓坐在一旁記錄農青應詢內容的我，更加確信台灣農業因為有這一群充滿熱情的生力軍，一定能持續提升在國際上的競爭力。

而在與當地青農代表或農業專家交流時，也意外發生許多有趣的插曲，像是有多多年種植文冬薑經驗的薑園主陳亞斯搬出一箱文冬薑與泰國薑，考驗農青大使是否能分辨兩者的差別，專業種植嫩薑的農青大使陳佑欣不到幾秒鐘的時間便正確解答，獲得滿場的掌聲與喝采；當地薑農們更把握機會詢問台灣如何防治薑病害及提升薑苗存活率的「機密」，佑欣也毫不藏私地分享種薑的學問，就連其他農業背景的農青們也直呼彷彿上了一堂農業選修課！

此外，與雪蘭莪州北部適耕莊 (Sekinchan) 青農代表交流時，雙邊積極討論橫跨兩國農業發展現況、農業人口老化、政府農業政策，以及智慧科技應用等議題。農業青年大使們面帶自信笑容，輪流分享在各自農業領域的觀察和經驗。



▲ 農業青年大使參訪文冬薑園

### 台灣農產品拓展至馬來西亞等穆斯林消費市場

對於許多農業青年大使而言，此次訪問馬來西亞還有另一層意涵，那便是尋覓將自身農產品牌拓展至海外的機會。為此，農青大使們也把握機會考察及交流。針對農業青年大使的相關提問，UPM 農學院教授提及可以將馬來西亞作為進入穆斯林文化、轉往中東國家的據點；在馬來西亞有許多年進口台灣食品經驗的通路業者，也強調通過清真認證的重要性，以及因應消費習慣及文化差異需調整產品包裝等行銷手法。這些反饋意見提供了在座農青大使們許多靈感，無疑讓此次出訪收穫更加豐碩！



▲ 農業青年大使拜會雪蘭莪州議會議長劉永山及「基礎建設及農業」委員會成員



▲ 農業青年大使與適耕莊農民代表進行問答



▲ 農業青年大使於馬國農業研究發展院聆聽簡報，瞭解馬國農業相關政策及發展

### 在馬來西亞看見台灣農業發光

農青大使此行有機會參訪馬國農業研究發展院、農企業及在地農場，除了實地考察馬國農業現況，也更具體瞭解到台灣在馬來西亞農業發展所扮演的角色。

誠如適耕莊人民碾米廠董事經理林卯順所說，「二十年來能有如此的成就都是從台灣學過來的，很感謝台灣政府的開放、謝謝台灣走在我們前面」。林董事經理回想當初兩個月一趟來往台馬習農的經歷，自台灣引進稻米廠需要的技術、知識及設備，成功提升適耕莊稻米產量，更受馬國農業部委託，

赴馬國各地推行適耕莊稻米耕種方式。

農青大使走訪雪蘭莪州 Rasa Pitaya 農場時，畢業於國立屏東科技大學的農場主人李發成則表示，對於在台所學的農業知識仍印象深刻，該農場許多種植方式有別於馬國其他農友的做法，且對於可販售的植栽大小更有其堅持，因此農產品放到市場上具獨特的競爭力，言談間無不流露出對台灣的熱愛和對於在台學習時光的懷念。

聽見馬國公私部門對我國農業的讚賞及信賴時，在農業領域長時間耕耘的我國農業青年大使也感到十分與有榮焉！



▲ 參訪適耕莊人民碾米廠



▲ 走訪雪蘭莪州 Rasa Pitaya 農場

## 「榴槤」忘返

在緊湊且充實的參訪行程中，總是能看到農青們專注的眼神，絲毫沒有一點倦意，在簡報和應詢時更是展現著專業、散發著自信。農青們也會把握機會與接待我們的參訪單位代表建立連結，此時，農產品就是最好的交流語言，品嚐到當地農友自家種植的水果時，兩邊總是不約而同流露出笑容，笑容代表的不只是對於作物風味的讚賞，還包含對於彼此從農經歷的共鳴。聽著勞勿廷叔休閒果園主盧宇廷介紹「紅蝦」、「XO」、「貓山王」、「黑刺」共四種品種的榴槤，農青們不斷驚嘆於不同品種風味的細緻，甚至原先不敢吃榴槤的農青也鼓起勇氣嘗試，只為了不留下任何一點遺憾！

短暫的交流時間過後，也總能感受到彼此的依依不捨。有時到了表定發車時間，仍會看見農青們把握上車前最後一小段時間討論未來可能的合作方式，並和接待方交換名片等聯繫方式，相約未來互訪。記得在前往機場的路上，聽見後座的農青們談及相當珍惜這段能同時與多位不同農業專業背景的人一起合作、學習的機會，除了一窺不同農作物的專業知識，也實際觀察到台灣和馬來西亞兩國在農業實務運作上的異同，是趟充實且難忘的經歷。



▽ 農青們於勞勿廷叔休閒果園品嚐四種風味的榴槤

## 農田「曼」歌

藍天白雲、色彩艷麗是我對泰國深植腦海的印象，睽違許久終於能再度造訪，並且是與優秀的農青大使們一同踏上深度交流之路，我們全體無不期待能在「因陀羅寶石之城」(曼谷)發掘其農業光芒。本次訪團拜會泰國農業部門，雙方就台泰農業青年發展政策交流討論，泰方並協助安排訪團至北碧府參訪泰國青農代表 Ramphanphon Rayayoi 所經營的 Rakkan 農場，顯現對我團的重視。而農青大使作為我國精挑細選的優秀農業青年，在參訪過程中積極地提問與參與，更帶給重視農業青年政策之泰國熱烈迴響。



▲ 農青大使參訪泰國農業部門



▼ 農青大使赴北碧府參觀 Rakkan 農場

從事農業的辛勞及靠天吃飯的不穩定性，是讓台灣年輕人對投入農業生產卻步的主要因素，但藉由參訪才明白，勞動力相對台灣而言非常充足的泰國，竟也需花費許多努力引導青年回鄉務農。農業推廣廳官員特別向團員分享「智慧青農計畫」(Young Smart Farmer)，團員們也藉此詢及泰國對農民有哪些協助，如貸款、作物盤點、災損補助，或是普遍越趨高齡的農民結構如何導入新科技等問題，雙方交流熱烈。此外，在 Rakkan 農場之實地觀察，當地優秀且產銷已成熟的青農會以「母雞帶小雞」的互助方式，協助新加入該區的農業生產結構，我國農青亦對於泰農將甘蔗、可可果、香蕉等作物物盡其用的構思感到佩服。農青大使與農場工作人員的互動，亦呈現於其自製短影音，足見互動熱絡。有趣的是，過往大家多會對我國農業政策、政府作為是否足夠，或是農業科技的創新與應用提出意見，然而，

透過本次的參訪，青農們赫然發現台灣持續精進的努力，我們不應妄自菲薄，且可以從台灣與泰國農業斷層中發掘新商機。

### 「織織」不倦：以學識為線，綿延台泰交流網絡

泰國的農業最高學府即是「泰國農業大學」(Kasetsart University，以下簡稱 KU)，其 7 校區分布於泰國各地，寬廣的校地甚至能收治大象，提供醫療及收容，更特別的是 KU 和屏東科技大學的姊妹校關係，此特點讓團員及該校學生彼此間倍感親切。農青大使獲該校熱情接待，先藉由校園導覽，讓團員觀摩漁電共生示範區、結合學生活動中心功能及販售產學合作魚鱗咖啡等特殊產品的咖啡廳，也對創校三元老和作為農業大學校徽的雨神等校園軟、硬體有更深入的認識。



▲ 台灣農業青年大使與泰國農業大學師生熱情交流

農學院副院長 Surachet Aramrak 帶領該院學生們與我國農業青年大使簡報及交流，其中 KU 學生對農青們簡報中提到台泰在農產品項有許多相同之處，而雙方對彼此間的差異以及市場區隔應如何互動與自處，以避免造成市場間惡性競爭，皆是頗具願景的深度討論。

一到「亞蔬－世界蔬菜中心」東亞暨東南亞分布研究站，映入眼簾的「中華民國外交部捐贈整建」牌匾，讓我有種從教科書走進現實之感，前輩們就如同築夢者，將消弭營養不均、保存種原及促進外交的理想，變魔法般地照進開發中國家，連結起世界的每個角落。亞蔬研究站育種計畫負責人 Anthimos Kampouridis 博士除簡報介紹亞蔬執行計畫外，並陪同團員們至實驗農場，不畏正午豔陽，走在田間，細心地向團員們解說種子育種等過程；而害蟲防治計畫負責人 Sopana Yule 博士在實驗室中以活體昆蟲的各形態與忌避作物供團員觀察，更不吝分享生

物防治最新研究成果，讓農青們無不對新技術嘖嘖稱奇。

作為承辦人的我，原先僅預想農青們將「以農會友」，與赴訪單位分享彼此務農的技術、心得，經營小企業的甘苦，然而出乎意料，青農們不僅具自身專業，更對於亞蔬的創立目標、與台灣的關係及運作實況都有相當程度的了解，學生們更是積極向研究員交流，汲取專業知識。大家優異的表現獲參訪單位讚許與肯定，不愧是我國「上得了學堂，下得了農場」的優秀青農！



▲ 亞蔬 Dr.Anthimos 詳細向團員們解說育種過程

## 從農場到餐桌：深入了解當地農食供應鏈與市場

農食供應鏈可大致分為生產、收穫、加工、包裝、倉儲、配送至廚房烹調等七個步驟，當整個供應鏈流程在生產決定的那一刻，就影響後續的每一個環節的專業知識投入；實地走訪泰國最大果菜批發市場「泰市場」(Talaad Thai)，藉由實際向商家、市場管理者請教，瞭解當地蔬果議價、GAP 認證、溫度控制、產品進出口管理等。

團員亦參觀泰國農業部創設之農民市集 (Or Tor Kor)，瞭解泰政府如何協助個別農民戶建立個人品牌、行銷，並輔助拓展線上、線下展售管道；位於曼谷市中心 ICONSIAM 百貨內的高檔超市 Dear Tummy，透過管理人員的親切解說，讓農青們關注的農產品溯源系統有了更清晰的輪廓。藉由不同產銷空間的探訪，提供農青們更多元觀察當地農食供應鏈的視角，掌握 Farm to Fork( 從農場到餐桌 ) 環節。



△ 農業青年大使參訪泰國最大蔬果批發市場「泰市場」(Talaad Thai)，由批發市場人員解說當地蔬果議價、庫存和保存儲運方式等相關事宜



△ 農青大使向 Dear Tummy 超市經理提問



▲ Food&Drinks 董事長李錫祺先生親自陪同並介紹生產基地予農業青年大使

除此之外，在駐處全力安排下，農青們更有幸與當地僑台商餐會交流、參觀生產工廠。如同牛頓所言，看得比較遠，是因為站在巨人的肩膀；在過去國際移動不如現代發達，這些能在異鄉開疆闢土，甚至開花結果的前輩們，親切地娓娓道來隻身在海外打拼

的困境，但也給予青農們許多的鼓勵與建議，如高齡 90 歲仍驅車百里至生產工廠親自接待我團的 Food&Drinks 董事長李錫祺先生，仔細地描述其創業故事，更在團員們詢問實習機會時，大力給予肯定回復；在交流餐會上，泰國水果進出口公會會長吳楚林、方舟農場董事長林耀輝，不約而同皆點出泰國具充沛勞力，但台灣農業之優勢技術、開發品種及品牌價值等，都是兩國農業可相輔相成、相互深入探究商機的部分。

很榮幸能夠擔任本次農業青年大使出訪團的承辦人，跟隨著農青們一同前往泰國探索農業的各個面向；透過與在泰優秀專家、前輩們交流、互動中，亦深刻感受到新南向政策中「人才交流」理念的落實，農青團不僅能創造新的連結，更能維繫既有人脈。今年的出訪圓滿結束，然而彼此的情誼、交往仍會綿延不斷，期待未來大家能夠在有更多的機會續寫這個夏天的精采故事。

▼ 農業青年大使與泰處官員、泰國農業部官員、國合會之友及僑台商於晚宴合影





## 青年外交台灣前行 — 2024 年國際青年大使 訪問貝里斯及瓜地馬拉紀實



▲ 瓜地馬拉總統阿雷瓦洛 (Bernardo Arévalo) 觀賞青年大使沏茶、咖啡拉花，駐瓜地馬拉張俊菲大使 (右 3) 陪同。

文·圖 2024 年國際青年大使 | 朱巧筠

我是 2024 年「國際青年大使交流計畫」西語宣介紹的朱巧筠，很榮幸能夠代表中華民國 (台灣) 赴貝里斯及瓜地馬拉兩國訪問進行交流。外交部今年擴大青年大使甄選規模，共遴選 50 位具英語及西班牙語宣介、文化才藝、沏台灣茶及咖啡拉花等不同專長、來自全台各地的優秀大專院校學生擔任國際青年大使，在 8 月 20 日至 31 日期間訪問貝、瓜 2 個中美洲友邦，深化台灣與邦交國的雙邊交流。不論是建交 35 年的台貝友誼、抑或是長達 90 年的台瓜邦交，時隔 9 年再次造訪拉丁美洲的青年大使團，都讓盛夏的這趟旅程別具意義。



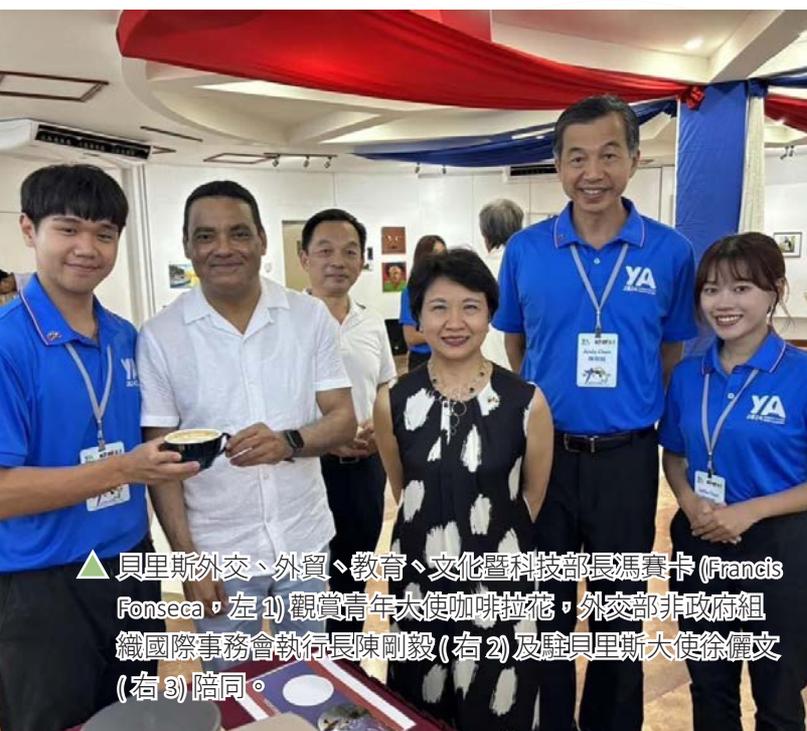
▽ 青年大使在我國駐貝里斯大使館前合影

### ■ 最強的依靠—在友邦的台灣大使館

我從即將抵達貝里斯的飛機上望向窗外，映入眼簾的美麗海景令人嘆為觀止。首日我們赴大使官邸與駐貝里斯大使徐儷文及當地僑胞們餐敘，徐大使的致詞為晚宴揭開美好序幕，享受當地美食的同時，我們和僑胞們愉快地交流、深刻感受到使館同仁與僑胞們的熱情，以及無微不至的照顧。而當我們轉赴長年友邦—瓜地馬拉時，一下飛機也立即受到駐瓜地馬拉大使張俊菲的溫馨接機，瓜國的真摯及溫暖就在此刻深深地烙印在我們心中，當天中午我們與張大使及當地僑胞餐敘交流，舉杯歡慶在瓜國的行程旗開得勝。

### ■ 瓜地馬拉的亮點—瓜國總統府表演

身為西語宣介組 6 名青年大使之一，此次出訪瓜地馬拉我們肩負包括主持、致詞、傳譯、串場說明等重要任務，而其中最重要的行程即是拜會瓜地馬拉總統阿雷瓦洛 (Bernardo Arévalo)，並在瓜國國家文化宮進行全體青年大使們精心準備的三幕大型表演。我們向阿雷瓦洛總統展現台灣咖啡拉花及茶道文化，除了現場用拉花呈現瓜國國鳥格查爾 (Quetzal) 外，也展演並泡製東方美人茶給總統品嚐，隨後也進行舞蹈、國樂、扯鈴等各項表演，融合傳統與現代，呈現台灣多元文化風貌。當我站在文化宮的舞台上以西語介紹咖啡拉花，面對上百個殷切期盼的眼神，我深知台下貴賓們將因為我的翻譯，對台灣文化更加瞭解，內心感到無比的榮幸；演出結尾時全體青年大使合舞、喊出口號時，我更以自己身為青年大使一員而驕傲！在活動最後，阿雷瓦洛總統更是親切地與青年大使們自拍，現場氣氛熱絡，包括瓜國政要及僑胞等觀眾似乎也意猶未盡。



▲ 貝里斯外交、外貿、教育、文化暨科技部長馮賽卡 (Francis Fonseca, 左 1) 觀賞青年大使咖啡拉花，外交部非政府組織國際事務會執行長陳剛毅 (右 2) 及駐貝里斯大使徐儷文 (右 3) 陪同。



▲ 青年大使於瓜地馬拉國家文化宮演出



▲ 瓜地馬拉總統阿雷瓦洛 (Bernardo Arévalo) 與青年大使自拍親切互動

當天演出結束後，我們很榮幸能在國家文化宮拜會三位瓜國文化暨體育部官員：部長葛拉希歐索 (Liwy Grazioso)、次長柯蒂 (Laura Cotí) 及阿吉拉爾 (Francisco Aguilar)，由西語組的青年大使進行逐步口譯，與部長探討傳統文化保存議題；隨後，我們也把握難得機會參觀這棟極具象徵意義的國家級建築，光是看著文化宮，就深深地被它的美及保存的完整度所震懾，並深切感受到瓜國全民對該國文化遺產不遺餘力地守護。

### 青年外交—參訪貝瓜兩國外交部

身為外交部國際青年大使，拜訪貝里斯、瓜地馬拉兩國外交部更是行程中不可或缺的一環。我們首先參訪由台灣協助興建的美麗綠建築貝里斯外交部，貝國外交及外貿部次長艾蜜麗雅 (Amalia Mai) 及青年體育部部長佛格森 (Rodwell Ferguson) 分別致



▲ 瓜國外交部次長菴米瑞絲 (María Luisa Ramirez) 贈送青年大使幸運編織手鍊

詞、熱烈地歡迎我們來訪，原住民部主任雷克納 (Gustavo Requena) 特別準備了台貝兩國的原住民簡報，同時我們也透過原住民鼓 (Garifuna) 體驗活動，加深對於貝國原住民文化的瞭解；在傳統文化表演後，青年大使們透過沏茶及咖啡拉花的桌邊展演，和貝國外交部官員們互動。參訪瓜國外交部時，我們拜會外交部次長菴米瑞絲 (María Luisa Ramirez)，青年大使們透過沏茶、咖啡拉花、扯鈴、火舞及各式傳統舞蹈演出，宣揚台灣文化；而在表演結束後，菴米瑞絲次長親切贈送每一位青年大使瓜國傳統幸運編織手鍊，象徵兩國友好情誼，我們與瓜國外交部同仁也在茶敘交流中相談甚歡，在這座瓜國外交部古老的建築中，台瓜兩國邦誼的腳步繼續向前邁進。

## ■ 新世代交流－與當地學生及青年互動

在出訪行程中讓我非常期待的部分，就是與當地青年學子進行互動。在貝里斯我們參訪了兩所當地學校：包括貝國首座實驗中學 Itz'at Academy 及唯一的國立大學貝里斯大學 (University of Belize)。透過 Itz'at Academy 副校長克莉絲汀 (Christine Coc) 的介紹，我們更加瞭解「STEAM」(科學、科技、工程、藝術及數學) 教學系統的運作方式，青年大使們也帶來扯鈴、國樂琵琶、民俗舞蹈及雙槍等精彩表演，並向貝國學生介紹台灣農曆新年及傳統筷子文化；在參訪貝里斯大學時，青年大使的精采表演同樣讓觀眾驚呼連連，接著與貝大學生餐敘交流彼此求學期間的亮點時刻及低谷。而在瓜國，我們與當地知名德瓦耶大學 (Universidad Del Valle) 學生交流，除了由西語組青年大使介紹我國國情，並進行有關環保議題「碳權」的簡報，才藝組同學還現場進行扯鈴示範教學，駐瓜地馬拉大使館在現場備有珍珠奶茶及台式點心，氣氛也相當熱烈。



▲ 貝里斯大學學生與青年大使交流

此外，我們在貝里斯還參加了一場青年論壇，主題為「氣候變遷、永續發展與海洋保育」，英語宣介組的青年大使透過簡報說明我國政府、企業及 NGO 團體推動環境永續發展的成果，並與曾參加聯合國未來高峰會「青年對話」(Youth Dialogue) 的貝國青年代表進行意見交流，瞭解貝國對永續發展及環境保育的熱忱及付出，有許多值得台灣借鏡之處。台貝兩國學生在每場的熱絡交流中彼此都非常依依不捨，青年大使們準備了台灣風景的明信片，互換聯絡方式，相約有機會再見！



▲ 貝里斯 Itz'at Academy 實驗中學教職員與青年大使合影

在貝里斯期間，我們也很榮幸與 20 多名貝里斯留台校友進行餐敘，當晚我有機會與留台校友會會長 Alobi Young 聊天，相談甚歡。楊會長在台灣取得音樂學士學位後，返回貝里斯開始經營自己的音樂工作室並任教，聽見年紀輕輕卻身兼要職的他分享過去在台 6 年的故事以及台貝兩國的生活及文化差異，我認為台灣提供給友邦學生的獎學金不只改變了他們的生活，也開拓台灣人的視野及國際觀，促進兩國人民深度的雙邊交流，這樣的國際交流體驗實屬難得。

### 深耕邦交國—國合會計畫參訪

除了各項外交工作及獎學金計畫，台灣「財團法人國際合作發展基金會」(ICDF) 駐貝里斯、瓜地馬拉兩國的計畫也令人大開眼界。我們參觀了國合會駐貝里斯的香蕉及種羊技術團，技術團的潘生才團長及國合會幹部們詳細地介紹計畫內容，並帶我們實地參訪香蕉培育場及種羊牧場，體驗擠羊奶及餵奶等活動。僅僅是短暫參訪 ICDF 駐當地的計畫中心，就能夠看見國合會對友邦盡心盡力的付出，有了他們的努力，讓台灣成為兩國不可取代的朋友。



▲ 瓜地馬拉外交部次長菝米瑞絲 (María Luisa Ramirez, 第二排中) 與青年大使會晤交流



▲ 青年大使參訪國合會駐貝里斯種羊技術團

此外，我們與受瓜國第一夫人辦公室社會福利局照護的長者們一同參訪國合會駐瓜國的竹產業計畫，有幸與瓜地馬拉第一夫人貝伊娜多 (Lucrecia Peinado) 進行沏茶互動，第一夫人本身對茶文化頗感興趣，能夠透過此次活動與她近距離交流互動，機會相當難得。我印象特別深刻之處，就是在夫人致詞前，我詢問是否需要提供逐步口譯服務，夫人一聽見台下的聽眾有翻譯需求，原先沒有準備且英西語流利的她，隨即在西文致詞後直接加上了英文；而在聆聽竹計畫導覽時，第一夫人全程陪伴長者們，談笑風生，她親切而優雅的形象、從容而俐落的風格，深植於我心中，而她與大使館人員及我們全團誠懇的互動，也是台瓜邦誼友好的展現。



▲ 瓜地馬拉第一夫人貝伊娜多 (Lucrecia Peinado) 與青年大使進行沏茶互動



▲ 瓜國第一夫人與青年大使親切自拍互動



▲ 青團長外交部非政府組織國際事務會執行長陳剛毅 (左 5) 率全團與瓜地馬拉文化暨體育部部長葛拉希歐索 (Liwy Grazioso, 右 5)、次長柯蒂 (Laura Cotí, 右 4) 及次長阿吉拉爾 (Francisco Aguilar, 左 4) 會晤。

## 結語

我認為外交部「國際青年大使交流計畫」不論是對外的外交效益，或是對內的青年人才培育都別具意義。今年是台貝建交 35 年，台瓜邦誼 90 年，雙邊關係緊密，情誼深厚，兩國都是台灣的堅實友邦；我們共享自由、民主等普世價值，也都是熱愛和平的國家。如同本團團長外交部非政府組織國際事務會執行長陳剛毅在瓜國文化宮致詞中表示，台灣未來的路不只要走的快，更要有「好友」的陪伴，才能走得穩健。對於我們這 50 個自由的靈魂而言，在這個意義非凡的盛夏，我們成為彼此的戰友，也讓我們昇

華成更理想的模樣，相信在未來，我們都會是彼此一路上重要的「朋友」，這段出訪的回憶也將永遠難忘。



▲ 貝里斯民俗表演團體與青年大使在「當台灣遇見貝里斯」晚會表演後合影



# 外交及國際事務學院舉辦 駐台官員眷屬華語班文化日活動



▲「外國駐台官員學習華語與台灣生活文化面面觀－多元文化展現」文化日活動合影

文・圖 外交及國際事務學院一等秘書 | 蔡慧玲

為增進各國駐台官員、眷屬對台灣歷史與生活之文化體驗及學習生動活潑，外交部外交及國際事務學院於 2024 年 5 月 8 日，在外交學院一樓大廳為參加第 34 期「駐台官員及眷屬華語班」學員，舉辦「外國駐台官員學習華語與台灣生活文化面面觀－多元文化展現」文化日活動，總計來自 28 個國家的駐台使節、官員、眷屬及「台北迎新會」(Welcome to Taipei International Club) 成員百餘人參加活動，活動圓滿成功。



▲外交部政務次長兼外交學院院長田中光致歡迎詞

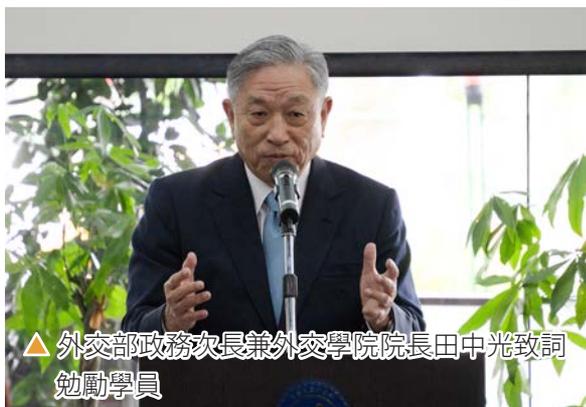
## 語言是一扇打開世界的窗

文化日活動首先由外交學院大家長－外交部政務次長兼外交學院院長田中光致詞表示，語言是一扇開向世界的窗，有助拉近文化及信仰間差異，更廣闊地擁抱人群。田次長舉他過去派駐印度時積極學習印地語(Hindi)之例指出，當他在各式場合以印地語向來賓介紹自己及職務時，賓客對台灣大使以駐在國語言連結當地社會的用心及誠意深表感動，他也因此結識很多印度政界好友。田次長藉此勉勵所有學員學好華語，持續努力精進，將台灣生活與文化的不同面向帶給周遭的親人及朋友。



▲ 外交部政務次長兼外交學院院長田中光致詞 分享自身經驗

田次長也特別嘉許所有學員的好學精神。他指出，華語不同於其他語言，學習實屬不易，而在場無論駐台使節、館員或眷屬於忙碌之餘，仍能勉力學習華語，值得讚許。



▲ 外交部政務次長兼外交學院院長田中光致詞 勉勵學員



▲ 與會學員仔細聆聽活動演講



▲ 「外國駐台官員學習華語與台灣生活文化面面觀－多元文化展現」文化日活動剪影



▲ 外交部政務次長兼外交學院院長田中光陪同來賓共同觀賞影片

## ■ 大家一起學華語

為讓課堂更有趣、學習華語更容易，外交學院與承辦本次文化日活動的「台北語文學院」(Taipei Language Institute, TLI) 也在本次活動中巧思結合科技與教育。

當天活動正式開始後，首先觀賞台灣自然景觀的影片，並瞭解象形文字之由來，學習的字彙也延伸至台灣海底生態，認識台

灣原始之美；活動接續以台灣人日常生活為題，設計有趣的文化益智搶答，舉凡象形文字到台灣日常生活常識，夜市小吃、伴手禮、藍白拖、垃圾車音樂、吉祥物、風水與迷信等，學員們開心搶答，現場氣氛愉悅且溫馨。



▲ 文化日活動觀賞台灣自然景觀的影片並瞭解象形文字之由來



▲ 文化日活動觀賞台灣自然景觀的影片 (台灣光華雜誌林格立攝)



▲ 以台灣人日常生活為題，設計有趣的文化小知識問答，參與氣氛踴躍且溫馨。

### 學員回饋分享與揮毫體驗

另外，活動也播放學員過去上課的精彩片段，如瓜地馬拉大使分享他喜歡吃刈包、小籠包，聖克里斯多福及尼維斯大使唱出陶喆的「天天」，比利時代表以「月亮代表我的心」表達他在台灣的心境，印尼學員們更感性地唱出「甜蜜蜜」，分享學習華語有趣且感性過程，引起現場許多共鳴。



▲ 活動中播放學員上課的精彩片段

文化日當天一項特別安排是由華文老師指導撰寫書法，並邀請田次長及與會貴賓一同體驗揮毫樂趣。部分學員們雖第一次拿起毛筆，戰戰兢兢地描字筆畫，但有模有樣的書寫方式，獲得大家熱烈的掌聲。

### 茶會交流

在當天的交流茶會中，外交學院別出心裁地準備了具台式特色的點心，包含傳統豆花、芋頭西米露等供與會來賓品嚐。部分初到台灣的來賓紛紛好奇詢問、品嚐，可口的茶會瞬間拉近學員間的友誼。

現場更安排由外交部及各國駐台外交人員眷屬組成的「台北市迎新會」解說台灣歷史和文化。在會長傅林瓊雲女士帶領下，該會會員熱心地在場協助學員瞭解並融入在台生活。



▲ 交流茶會準備具台式特色的點心供與會來賓品嚐



▲ 田次長及與會貴賓一同體驗揮毫樂趣



▲ 知名藝人班傑帶領大家一起體驗基礎氣功、甩手功及初級防身術

活動最後在知名功夫藝人班傑 (Benjamin H. Wang) 帶領大家一起體驗基礎氣功、甩手功及初級防身術下，進入尾聲。

這次文化日活動包括我國友邦駐台大使及友好國家駐台代表都出席參與，參與的使節、官員與眷屬也多肯定外交學院開設的華語班內容實用，有助適應在台生活及深入瞭解我國文化。

#### ■ MIT: Mandarin in Taiwan

為協助各國駐台官員學習華語、加強與台灣的連結，外交學院自 2007 年起，已連續 18 年、每年 2 期開設華語班，供相關國家駐台外交人員及眷屬學習華語，迄已辦理 33 期課程，每期約 90 至 100 人參訓。本課程多年來已有超過 3 千位駐台官員及眷屬參與。

華語文教學在台灣已有長達 70 年的歷史，未來外交學院將持續提升華語文教學品質，創造更多聽、說、讀、寫機會，讓學習更生動、有趣，規劃具特色的文化講座，介紹台灣重要的軟實力，以協助駐台官員進一步瞭解台灣，並在國際間發揮文化外交力量。

#### ■ 後紀：部分「第 34 期駐台官員及眷屬華語班」學員訪談記要

在台北語文學院老師們的推薦及協助下，外交學院近期利用簡短下課時間，以抽樣方式，訪談數位參加本 (第 34) 期華語班學員，瞭解他們對於本期華語課程的體驗或相關建議。

- **比利時台北辦事處馬徹處長 Matthieu Baudouin A. Branders 夫婦：**

被問到如何練習中文時表示，都用手機傳訊息練習中文。兩位認為在台灣不太容易練習中文，因為台灣人很貼心、善良，英文程度也很好。馬徹處長表示，辦公室及官邸同仁都習慣以英文、法文或荷蘭文溝通，沒有機會練習中文；肯定學院提供的師資很有耐心，教材也很實用，但為求勝任工作與各界溝通，希望能夠有更多口語對話機會。

- **海地駐台大使 Amb. Roudy Stanley Penn**

請教他學華語動機時，他表示希望能使用專業的語言(華語)在台工作，工作再忙也希望能夠來學院學習華語。上課學了很多華語字彙及結構，卻苦無機會練習，因為身旁的同事多使用法語或英語，感覺華語並不難。

- **馬來西亞駐台代表 Aznifah Ghani：**

因公務繁忙，找出時間來上課確實不太容易，一週二次要學好華語也不夠，會刻意在市場或咖啡館找人練習，但台灣人的說話速度實在太快，常常聽到第二個字之後就跟不上，幸好熱情且善良的台灣人，會主動放慢語速、強化語調或使用很誇張的手勢，幫忙理解。有信心學好華語，因為成功的因素在於自己付出多少 (how much you devote)。

- **日本台灣交流協會代表夫人 Yukari Katayama：**

Katayama 夫人表示曾經在上海學習中文，然中國與台灣的華語發聲重音、腔調及習慣用法不太一樣，初到台灣完全無法聽懂，但台灣人很善良、有耐心，說話很溫柔也很願意提供協助，現在已經可以到市場買菜。

- **墨西哥商務辦事處經濟組組長夫人 Emma Marquez Osorio：**

在中文班感受到老師超級有耐心，同學很和善，學習氣氛十分良好。華語班內容實用，對外交人員及眷屬在台生活及瞭解我國文化很有幫助；日前買水果聽懂中文報價時，十分開心，印證有付出必有收穫。

- **初階班的學員：**

外交學院華語班內容實用，對外交人員及眷屬在台生活及深入瞭解台灣文化極有幫助，期待下一期的「駐台官員暨眷屬華語班」開課。



▲活動結束前播放本國課程花絮剪輯影片。



## 外交部外交學院與「外交培訓國際論壇」



▲ 賴總統親臨在臺北賓館舉辦的「第 57 期外交領事人員、第 21 期外交行政人員暨僑務委員會僑務人員專業講習班」結訓典禮

文・圖 外交及國際事務學院研究員 | 許世旭

### 外交人員訓練的起源

孫子兵法謀攻篇曰：「上兵伐謀，其次伐交，其次伐兵，其下攻城」。強調在國家戰略利益上，應優先透過外交謀略和手段來達成目標，而不是單純依靠建軍及戰爭。這一理念在現代國際關係中依然重要，例如透過外交談判與協商，解決國際爭端，避免衝突或戰爭；建立外交合作機制與結盟，提高國家在國際事務中的影響力；透過外交努力，促進經貿交流與投資，確保國家經濟安全；加強外交及時有效溝通，減少誤判，維護國際和平與穩定。因此，孫子兵法所強調的「伐謀」、「伐交」，在現代國際關係中仍然具有重要的意義。



▲ 外交部政務次長兼外交及國際事務學院院長田中光出席「第 57 期外交領事人員、第 21 期外交行政人員暨僑務委員會僑務人員專業講習班」開訓典禮

而上述所有的外交談判、協商與謀略，均需要具備外語能力、溝通能力、談判技巧、政治敏感度、橫跨多領域專業知識、危機應變能力及團隊精神等外交專業素養的現代外交人員來完成。由此可知，國家外交人員談判折衝能力的訓練與養成，其重要性不亞於軍事實力的建構。

一般認為，具有現代意義、有組織的外交人員培訓機構之濫觴，始於奧地利女王瑪麗亞·特蕾西亞 (Maria Theresia) 為訓練哈布斯堡王朝的外交官，於 1754 年成立的「帝國與皇家東方語言學院」，也就是現在廣為人知的「維也納外交學院」(Diplomatic Academy of Vienna)，提供學生深入瞭解國際關係、外交政策和外交實踐的知識和技能。

### ■ 從外訓所到外交學院

外交工作的良窳直接攸關國家主權與人民權益，因此，政府為充實外交人力並提高專業知識與素養，在 1969 年 1 月成立「外交領事人員訓練所」(簡稱外訓所)，嗣於 1971 年 5 月 10 日更名為「外交領事人員講習所」(簡稱外講所)，作為我國培育與訓練外交人員的主要機構。

外講所成立初期，主要辦理外交領事人員職前講習與語言訓練。然而，隨著國際情勢及外交議題日趨複雜多樣，外講所的培訓能量亦相應不斷提升，因此在 2012 年 9 月 1 日配合政府組織改造，改制為「外交及國際事務學院」(簡稱外交學院)。依據「外交部

外交及國際事務學院組織法」規定，外交學院負責新進外交領事人員、外交部在職人員及其他政府機關涉外人員培訓講習。此外，外交學院更在全國各地舉辦全民外交研習營，推動全民外交，提升國人對外交事務的認識，開拓國際視野，強化全民外交總體戰力。

外交學院在培育新進外交人員課程設計上，除本部及政府業務簡介、國際關係理論、外交政策、國際時勢分析、外交實務、國際法、國際組織及外語外，同時增加國際交流課程、採取模擬演練活動及互動式教學，提升數位識讀技能及加強實務訓練。

此外，外交學院更導入許多創新突破的作法，例如參考美國哈佛大學案例研究教學方式、區域分組專題研討，另強化分組輔導員功能，以密切觀察與考核外交人員核心特質和素養等，將理論與實務結合，激發新一代外交人員的思辨與論述能力。

### 「外交培訓國際論壇」與外交人員培訓機構的國際交流

隨著全球化進程的不斷加深，國際關係日益複雜，傳統的外交模式和手段已不足以處理當前的挑戰，同時也對外交人員的培訓產生重大影響。

首先，全球化使得不同國家和地區之間的互動變得更加頻繁，外交人員需要具備良好的跨文化溝通能力，包括語言能力、文化意識、尊重和理解不同社會價值的能力等，才能有效處理各種國際事務。

其次，全球化促進各國經濟、政治、文化、科技、環境、衛生等多領域交流，外交人員訓練應強調國際合作和多邊主義，培養在多邊協調合作過程中的領導與議題主導能力。



▲ 外交學院接待比利時佛拉蒙區政府訪問團，推動雙邊外交學院合作交流



在此同時，全球化也帶來了跨國性的問題，例如氣候變遷、環境汙染、科技創新、人工智慧、資訊戰等，外交人員需要具備更多元的技能和知識來因應這些挑戰。

由於對外交人員處理國際事務能力的要求不斷提高，各國除持續創新外交人員教育培訓內容和方式外，也意識到國際合作與交流在精進外交培訓作法上的重要性與必要性。因此，在維也納外交學院與美國華盛頓喬治城大學 (Georgetown University) 共同倡議下，「外交培訓國際論壇」(International Forum on Diplomatic Training, IFDT) 在 1972 年成立。IFDT 與一般以國家為會員資格的機制不同，其成員除各國的官方外交人員訓練機構外，也包括國際關係、外交政策、外交議題及國際法等研究中心及智庫，目前有來自 68 個國家、共 85 個外交學院及國際關係相關研究機構為 IFDT 會員。

IFDT 由維也納外交學院院長及喬治城大學華許外事學院 (Edmund A. Walsh School of Foreign Service) 外交研究所 (Institute for the Study of Diplomacy) 所長擔任常任共同主席，每年在不同國家舉辦年會，出席者除前述會

員外交培訓機構及智庫外，亦邀請個別學者及研究人員參加，聚焦現代外交議題及外交教育訓練的趨勢，是各國進行外交培訓交流合作的重要平台。

最近的 IFDT 第 49 屆年會於 2023 年 12 月 12 日至 15 日在泰國曼谷舉行，由泰國外交學院主辦，主題為「外交的未來：趨勢、工具及新時代外交官的培訓」(The Future of Diplomacy: Trends, Tools, and Trainings for New-Age Diplomats)，探討新興科技對外交活動的影響，包括數據分析、人工智慧、區塊鏈等技術在外交領域的應用，亦深入討論新媒體在外交宣傳和公共外交的角色，以及外交人員應如何善用這些新工具，促進外交溝通效率，以及文化間的相互理解。

在外交人員培訓方面，上述年會與會者咸認新時代外交人員均須具備溝通能力、領導力及危機處理能力。因此，外交培訓機構應積極調整培訓內容和方式，以滿足這些需求。具體作法包括：外交培訓機構應加強與科技企業的合作，推動外交工作的數位轉型，並加強跨文化交流和理解，持續創新培訓作法，提高外交人員的國際視野和能力。

## 外交部外交學院致力推動國際交流合作

當前世界正處於百年未有之變局，未來外交工作必須面對人類社會的共同挑戰和全球性問題，因此外交培訓機構如何持續自我精進和創新，以培養高素質的外交人才，對全球挑戰提供有效的解決或管理方案，成為各國的重要課題。

目前我國外交學院雖尚非 IFDT 成員，但因深刻體認外交人員培訓應加強與國際接軌，與時俱進，因此自 12 年前改制以來，即積極與各國外交學院、相關外交人員培訓機構及重要智庫建立聯繫，並透過各種合作計畫，與各國在外交人員培訓議題上交流合作，透過雙邊交流為未來參與多邊的 IFDT 累積動能。

例如，外交學院目前已與海地、聖露西亞、瓜地馬拉、巴拉圭、馬紹爾群島共和國、吐瓦魯、聖克里斯多福及尼維斯等 7 個邦交國，以及 6 個歐洲及亞洲國家，共 13 個國家的外交學院簽訂合作協定 ( 議 ) 或瞭解備忘錄 (MOU)，並據以推動各項合作計畫，藉由外交人員交流互訪、出席或合辦會議、參加研習營，深化雙方外交學院之合作關係。

此外，在美國國務院支持下，外交學院自 2012 年起與位於夏威夷的美國知名智庫「東西中心」(East-West Center, EWC) 共同執行「太平洋島國青年領袖培訓計畫」(Pacific Islands Leadership Program, PILP)，針對攸關太平洋島國發展的氣候變遷、水資源、醫療衛生、就業等議題，有系統培訓島國青年領袖，提升因應國家發展與處理涉外事務的能力，成效良好，普獲太平洋島國肯定。



▲ 外交學院邀請聖露西亞外交、國際貿易、民航暨僑務部長包提斯 (Hon. Alva R. Baptiste) 以「全球政治環境之發展」為題發表專題演講



▲ 外交部政務次長兼外交及國際事務學院院長田中光出席「太平洋島國青年領袖培訓計畫」結訓典禮

## 結語

外交工作經緯萬端，面對變化快速的國際局勢，以及日益嚴峻的區域衝突、跨境傳染疾病、人道危機、氣候變遷、網路安全、假訊息及威權主義擴張等傳統與非傳統挑戰，不僅要加強外交人員跨領域的知識，更要提升政府各部門涉外人員的因應國際變局的能力。

對我國外交人員而言，除了工作上面對全球性的挑戰及複雜的跨國議題，以及生活上因調任造成的家庭關係變動調適，近年來面對來自中國壓力與進逼更是有增無減。賴總統肯定我國駐外人員為我國外交及國際地位所付出的努力，在凱米颱風襲台勘災之

際，仍排除萬難出席今年 7 月 26 日在臺北賓館舉行的「第 57 期外交領事人員、第 21 期外交行政人員暨僑務委員會僑務人員專業講習班」結訓典禮。賴總統強調，外交及僑務人員取得結訓證書的同時，也是承擔國家責任的開始，期勉所有結訓人員在國際上捍衛國家利益，踐行「價值外交」的核心原則，共同為台灣未來團結奮鬥。

外交學院將配合政府涉外施政方針，持續加強對外交部並兼及全政府從事涉外工作人員的培訓與教育，同時推動與理念相近國家的外交訓練機構建立友好合作關係，透過課程內容交流、學術研討會及人員互訪等計畫，持續精進外交人員培訓作法，爭取國家最大利益。



## 魔法師修煉之路：當我們一起走過



▲ 受訓期間有幸參與多場外交部年度盛事，累積實務經驗也培養團隊默契。

文·圖 外交部派赴歐洲議會實習人員 | 廖倍好

歷經半年的外交人員訓練洗禮，第 57 期外交領事及行政人員逐漸具備所需的本職學能，同時面對劇烈變動的國際環境，承擔極具挑戰的外交工作。在受訓的過程中，我們透過紮實的課程與實習培養面對外交事務的即戰力，也不斷激發潛能、自我成長，更可貴的是結識來自各個領域、志同道合的夥伴，在受訓期間和職涯路上成為彼此的支持與陪伴，這份友誼也成為我們邁開步伐，迎向未知挑戰的重要力量。

## ■ 成為彼此的神隊友：登頂路上最堅實的夥伴

這期新進外交人員的組成十分多元，專業背景除了涵蓋國際關係、外交、政治、外語，也有來自法律、商管甚至醫學領域的人才，不同的求學背景和工作經驗展現新一代外交人員多元活潑的特質，更激勵學員間相互切磋學習，激發新的火花，例如分組討論時，不同的專業背景提供我們多元的觀察視角，並提出更為創新的觀點。



▲ 我們共度難關，也陪伴彼此、分享快樂，成為登高路上的好夥伴。

年齡和專業背景的差異並不妨礙學員間開放的交流並培養深厚友誼，分班課程和專題報告讓我們有機會和不同的夥伴合作，除了培養團隊協作的 ability，也能藉此開拓自己的視野；學員透過專業課程及實習訓練建立更加緊密的互動，面對課程壓力、考前焦慮與實習期間的挫折，一路上為彼此分擔解憂，給予彼此最有力的後援。

## ■ 壓力與毅力的考驗：從戰戰兢兢到從容應戰

猶記受訓第一週便迎來即席演說測驗，學員必須在短時間內組織演說內容，目的除了測試我們的邏輯思緒與演說能力，也是一項壓力測試，藉此檢驗外交人員應對壓力的反應與穩定度。等待進入考場的時間雖然緊張，但夥伴們彼此鼓勵，工作歷練豐富的夥伴還一邊安撫大家的情緒，讓緊張的氣氛緩和不少。



當我們走進試場面對台前的大使、長官和學員，心情不由得緊繃起來，表情和動作也變得生硬，此時來自台下同伴的笑臉和鼓勵眼神，瞬間又讓人鼓起勇氣，鎮定地完成演講。



其他專業職能測驗如政策撰述或國際情勢分析，是希望檢視學員對我國外交政策與國際現勢的掌握程度，並訓練新進人員邏輯陳述、組織架構的能力。歷經各類型測驗磨練的我們，已逐漸把握備戰與進攻策略，除了每堂課用心聽講外，也須督促自己持續關注國內外政情發展及全球性議題。日新又新，精益求精，是身為外交人員必備的基本功，即便我們常打趣地說，這些「烤」驗為受訓期間增添不少高潮，但我想我們都已體會到，面對變化萬千的國際環境及台灣的特殊處境，我國外交人員確實應時刻處於整裝待發的狀態，隨時準備好因應各種艱鉅的挑戰。

## 外交部實習：累積實戰經驗打好外交實務基本功

三月中旬學員們進入部內實習，這才讓我們體驗到真槍實彈的考驗，也是檢驗我們學習成果的時刻。例如在公文撰述方面，平時在陳文儀大使及輔導員的指導下，針對各種公文體例臨摹和練習，此時全要派上用場，更體會到何謂字斟句酌，而有時經手的案件並無前卷可參考，擬稿和交稿壓力瞬間升高。有趣的是，每每在電腦前苦思公文架構時，耳邊總響起陳大使對我們的諄諄指導和提點，即便功力仍有待琢磨，但大使和輔導員們不厭其煩的教導，著實有助我們掌握公文寫作的要領。





41 位學員先後在事務單位和政務單位實習，由實務經驗瞭解各單位業務，學員均認為進部實習對實務工作非常有幫助，尤其今年躬逢第 16 屆總統、副總統就職典禮，在參與大典籌備作業並接待各國訪團等活動中，我們除了有幸成為 520 專案團隊的一員，更藉此提高實務工作經驗值，收穫豐富。許多學員分享心得表示，透過不斷向長官和有經驗的學長姐請教，自己就像一塊海綿一樣持續吸收學習。此外，我們由接待國外訪賓的經驗中體會到，只要抱持開放的心胸並真誠待人，即便相處時間短暫也能創造有意義的交流並建立真摯友誼。

### ■ 陪伴我們一起成長的輔導員：登頂路上的嚮導兼補給隊

輔導員制度是外交人員訓練計畫中關鍵的一環。由外交部歷練豐富的長官肩負輔導員任務，從公文寫作、輿情撰述、生涯規劃諮詢乃至外交職涯經驗談，輔導員不僅完整參與我們的學習歷程，也樂於將寶貴的涉外經驗傾囊相授，對於仍處於摸索階段的我們，輔導員就像登山隊前方的嚮導，適時指引方向。他們也是學員的補給隊，在我們遭遇挫折或感到焦慮時，耐心聆聽並悉心給予建議，也為我們加油打氣，讓我們有勇氣繼續迎接新一輪的挑戰。



▲ 輔導員在我們受訓過程中扮演亦師亦友的角色。



▲ (照片來源：外交學院)

### ■ 越過層層山峰：突破自我，蓄勢待發

回顧過去數月在學院和部內的學習歷程充滿挑戰與驚喜，我們成功克服了無數的專業與壓力測試，在做中學、學中覺的過程中不斷挑戰極限、發覺自我潛能，也看見了自己的成長。一路上時而風和日麗，時而陰雨烏雲；時而平順坦途，時而顛簸崎嶇，但堅定地前行讓身後的風景格外美麗，隊友和嚮導的陪伴則是我們繼續勇敢向前的動力。

無論專業職能測驗或實習訓練，歷經一系列考驗的新進外交人員將在這條徒步上山的路上走得更快更穩健，有如時任副院長李新穎大使不斷提醒我們學無止盡，應日新又新。我們也將隨時充實自身裝備，精進自我，而面對充滿挑戰的外交工作，未來 57 期學員除了秉持為台灣開拓外交空間的初心全力付出，在不同崗位成為認真打拼的外交生力軍外，也將持續給予彼此最溫暖堅實的關懷與支持。



▲ (照片來源：外交學院)



## 無國界的藥師出走非洲王國

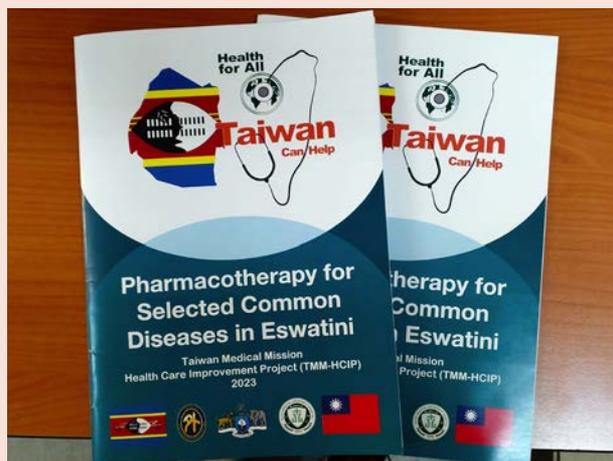


▲ 於義診藥局核對處方及衛教病人

文·圖 駐史瓦帝尼王國醫療團藥師 | 林宜潔

相信大家都聽過「無國界醫生」，卻可能鮮少聽過無國界「藥師」。

駐史瓦帝尼醫療團是我國目前派駐海外最大的醫療團，除有常駐的醫師及護理師外，為進一步提升當地醫療品質；近年來也開始派駐藥師加入，筆者很榮幸能夠成為駐史醫療團的第一位藥師。



▲ 針對史國常見疾病編制「臨床藥物治療手冊」

多數人對於藥師的印象可能仍停留在藥局裡忙碌包藥的背影，但實際上藥師除了調劑，在醫療團隊裡扮演著不可或缺且多功能的角色。特別是在海外，風土民情和醫療環境都和台灣大不相同，讓藥師的日常充滿各種新奇有趣的挑戰。

### ■ 如戰場般的義診藥局，衝鋒陷陣是為了把最好的服務給病人

每個月一至兩次的偏鄉義診，是醫療團的重頭戲。史國的地形山巒疊起，因此許多地區交通不易到達。偏鄉居民如需就醫，往往必須翻山越嶺、徒步加上舟車勞頓好幾小時，才能抵達離家最近的醫療院所。因此每當 Taiwan Medical Mission 一出動，總是廣獲各地民眾的熱烈迴響。

身為團裡唯一的藥師，必須負責規劃及帶領整個義診藥局。義診藥局最具挑戰性的地方在於，生意非常興隆，甚至比台灣的醫院診所還要好很多！我們常常一個上午就得處理高達 5、600 張處方箋，平均每位工作人員要處理逾百張處方箋，相較於台灣的診所，

通常一位藥師在半天內處理 80 張處方箋就已經很忙碌了。而在當中負責做最後核對、放行藥品的我，更是必須逐一看過所有的處方箋。通常在不到 30 秒內，就必須檢查、抓出錯誤並修正完一位病人的用藥，常常是忙到整天滴水不沾，更不用說找時間休息。

既然居民們這麼支持捧場，我們最重要的任務當然就是確保藥品準備充足，讓每位病人都能拿到需要的藥品。因此在義診前兩週，我們就會開始緊鑼密鼓地備藥。我會在每次義診後，統計各項藥品的使用量，據以估算下次義診的備藥量。此外，為了讓義診當天的流程能更加順暢，也會將藥品預先分裝及標示。就像辦桌宴客要事前備料一樣，每次義診前，都需要花很多的時間在前置作業。因為後勤補給做得好，前線作戰才能打得漂亮又順暢。

義診當天的藥局門庭若市如同戰場般忙碌，是每位病人必訪，也是把關整個就醫流程的最後一關。身為藥局總指揮，除了要避免病人久候並維持秩序，更須緊盯藥局裡整條「調劑生產線」的速度和效率。



▲ 調劑義診藥品



▲為當地實習醫師講授臨床藥理學

由於藥品本身具有風險性，不能只是把藥發出去就好，因此就算病人再多，在講求速度的同時，也絕對不容許出錯。因為任何的疏失，都可能影響病人的權益，治病不成反傷身，也會讓義診失去原本的美意。

因此在義診藥局設置了一套比照台灣規格的 SOP，包含「確認處方」、「評估處方適當性」、「配藥」、「核對藥品」、「交付藥品」及「用藥衛教」等把關程序，為的就是確保藥品能安全且正確地交到病人手中。至於其他如藥局的空間規畫、人力安排、排解各種問題的方式等，也都需要借助藥師的專業，才能做出對病人最有利的安排。

儘管經常借用偏鄉的學校教室，作為臨時的診間和藥局，但在大家齊心努力下，義診藥局提供給病人的用藥服務品質與台灣的醫療院所並無二致。也就是說，我們成功地讓非洲偏鄉的居民，也能享有與在台灣同樣水平的用藥服務與品質。

### ■ 換個環境也須換個腦袋，持續學習且夠接地氣才是上策！

史國常見的疾病用藥和台灣大不相同。當台灣最炙手可熱的是三高和癌症用藥，愛滋病及肺結核用藥則是史國重要的藥品之一。在台灣老年疾病及少子化日益受到重視之際，生養眾多的史國看重的卻是婦產科和小兒科。因為疾病型態不同，史國民眾的醫療和用藥需求也和台灣民眾大相逕庭。

身為藥師的我來到史國後，必須拋下過去、重新學習。在台灣很冷門的藥品，在史國可能是重要的救命藥；反之在台灣很常見的藥品，在史國可能沒什麼機會遇到，或根本毫無用武之地。就算是同樣的藥品，也會因為治療方式的不同，而有不同的用法。因此常向具豐富在地治療經驗的當地醫師討教，學習各種疾病最在地化的治療方式。

此外，史國懷孕或哺乳的婦女人數眾多，而她們正是最容易受到藥物副作用影響的族群，因此用藥必須特別小心。我常會提醒當地醫師，哪些藥品不能用在這些婦女身上，以及就算必需用藥，應如何權衡利弊，才能將風險降到最低。除了生育中的婦女，史國的小孩人口比例也很高，其用藥需要依體重及年齡個別精算藥物劑量，並且選擇合適的劑型，否則藥品很容易對身體相對脆弱的孩子們造成危害。這些都是藥師在史國照顧病人，特別需要著力的地方。

### ■ 不只是藥師，還是老師及播種人

在醫療團裡還有個很重要的任務，那就是培育史國的醫師人才。我們有個由醫師及藥師組成的教學團隊，負責培訓史國的實習醫師。透過定期舉辦病例討論會、教學講座及實作課程等，讓實習醫師學習最新的臨床知識，並透過實際討論病例，精進他們的臨床技能。而我則是負責指導有關臨床用藥的部分。

藥學在醫師養成教育當中，是門很重要卻相對困難的學科。如何深入掌握琳瑯滿目的藥品，並熟習各種藥品的特性，亟需良師系統性地教學帶領，才能有效學習並運用於臨床情境。我在加入教學團隊後，特別針對史國常見疾病開設系列課程，分門別類地介紹各類藥品的臨床應用。除此之外，為了讓實習醫師們能夠快速掌握重點，更特別針對史國常見疾病，彙整歐洲、美國及史國當地治療指引之精華，編輯了一本「臨床藥物治療手冊」，名為 Pharmacotherapy for Selected Common Diseases in Eswatini，內容涵蓋各種疾病的藥物治療方針、用藥、藥品的作用機轉、適應症、副作用、禁忌症及注意事項等，讓當地醫師在開藥時能夠快速參考，並有所依循。

醫學教育如同播種，其影響力既深且遠，樹苗終將開枝散葉，成為能照顧更多人的大樹。而最讓我們感動的，便是看到由台灣栽培的史國年輕醫師，能夠發揮所學貢獻自己的鄉親，為提升史國的醫療而努力，而這也是台灣的軟實力最美的體現。





▲於工作坊與史國醫師及醫療人員分享臨床用藥新知

## ■ 分享台灣經驗，幫助史國政府推動用藥安全

「用藥安全」是個很重要的議題，正如前所提到，史國有很多的懷孕婦女及孩童，需要特別注意用藥安全。除此之外，史國也有很高比例的人口長期使用愛滋病用藥。愛滋病用藥是一種會和其他的藥品產生交互作用的藥品，且長期使用愛滋病用藥會讓腎功能變差，故這類病人在使用其他藥品時，除需謹慎評估外，更需正確計算藥品的劑量，以免造成腎臟負擔，或產生不良反應。

因此，當地的醫療人員亟需具備充足的用藥知識，才能提供病人完善的照護。故在訓練實習醫師之餘，台灣的教學團隊也走訪史國各地，針對當地醫療人員，包含醫師、藥師及護理師等，開課講授臨床藥學及用藥安全知識。期間更不乏與史國衛生部、政府醫院、大專院校、知名非政府組織、無國界

醫師、病友協會等共同合作，讓全國各地的醫療人員都能有機會學習。

台灣醫療團對於維護史國民眾的用藥安全不遺餘力，並自 2023 年起與史國「國家精神專科醫院」(National Psychiatric Referral Hospital) 合作，每年到該院舉辦的藥物安全監視 (pharmacovigilance) 訓練課程演講，分享有關用藥安全及監控藥物不良品等議題。該課程是史國衛生部因應「世界衛生組織」的目標，要求各醫院必須開辦給院內人員受訓的課程。學員會在課程中認識何謂品質不良的藥品及其危害，以杜絕劣質藥品接觸民眾的機會。正好本人除有臨床專業外，過去亦曾在藥政主管機關工作，因此不僅可以從臨床層面來教導學員，還可以透過分享台灣及國際間的作法，帶領當地醫療人員從公衛及整體國家政策的角度來瞭解用藥安全的重要性。

## ■ 有洋蔥的病友會—原來藥師對史國這麼重要

除了醫療人員，史國的病人也很需要用藥安全教育。部份民眾因為迷信，生病不是先找醫師，而是寧可花大把銀子找巫醫來消災化解。不少人因此延誤病情，或者因為吃了來路不明的藥方，反而傷害健康。

近年來教學團隊將觸角擴及至民眾，針對史國一些常見疾病，舉辦病友講座，在當中帶領病人認識他們所使用的藥品，並且就各種關於藥品的疑問為他們解惑，及教導病人正確用藥觀念。

「病友支持團體」是可以讓病人互相交流並吸收醫學知識的平台，於是我們的團隊在史國首創病友講座，結合專科醫師和藥師的專業，帶領病友們認識特定疾病的治療和用藥，以及瞭解如何配合專業治療來正常地生活和回歸社會。



▲ 病友講座中感動落淚的癲癇病友



▲ 於病友講座宣導用藥安全及正確用藥觀念

以癲癇為例，癲癇是史國常見的疾病，有很多病人因遲遲未尋求正規治療或害怕藥物副作用，長期為癲癇所苦。然而，癲癇是一種靠藥物就能獲得控制的疾病，只要配合專業醫師治療並規律服藥，生活品質也能跟正常人一樣好。

在講座中不斷鼓勵病人，只要正確用藥就可擺脫癲癇的夢魘，藥品副作用並不可怕，是可以透過多瞭解自己的身體狀況和多認識藥品來預防的，毋須過度擔憂而不敢用藥。在場聽眾各個點頭如搗蒜，甚至許多人不禁潸然淚下，感激地跟我說，我說的每句話都講到他們的心坎裡，是他們最需要但過去沒有人告訴過他們的，並不斷建議我們未來還要繼續辦講座，讓更多人可以少走冤枉路，扭轉命運。

聽著聽著，我眼前的視線也不禁模糊了起來。原來，一名來自台灣的小藥師也可以提供史國民眾這麼多幫助，不知不覺中，不僅讓史國、讓世界看見台灣的軟實力，有更多史國的生命，也會因為我的努力，從此改變。



## 「役」起非凡 —魚蝦共伴的巴拉圭服役篇章



▲ Caacupé 聖母節彌撒活動

文·圖 台灣駐巴拉圭技術團替代役男 | 黃勁凱

### 緣起

憶起去年初夏鳳凰花開時節，校園高唱驪歌，身為大學畢業社會新鮮人的我對於未來感到迷惘，服兵役或就業，究竟何去何從？偶然間一堂所謂「營養學分」的國防課程卻開啟了外交替代役的一扇契機，那聽起來生動並真實的外交服役生活緊扣著各種迷人的故事，讓我萌生羨慕與好奇，到底在這段外交服役旅程中收穫到何種寶貴的體驗？我也想成為那樣的存在！想成為能自信地訴說著自己的經歷，分享給那些尚未有機會親身體會的人，這是我故事的起點。

## ■ 初抵巴國摸索與適應

身為從未有出國經驗的標準「旅外小白」，國外生活與異鄉闖蕩讓我有著無限美好遐想，於是在好奇心驅使下提交申請，經過成功嶺、外交專訓及與家人告別後，心懷些許不安與期待跨越了半個地球 19,936 公里航程，抵達台灣的對蹠點—巴拉圭。抵達巴拉圭迎接我的是一場大雨和我國在巴拉圭推動鴨嘴魚養殖計畫達人—劉恒信經理。

初到異鄉一切未如台灣的熟悉與親切，但南美洲「熱情」、「豔陽」及「牛肉吃到飽」等展開雙臂迎接著首次旅外的我，挑戰也接踵而至，最最困擾的是語言的隔閡，讓我飽受煎熬，原以為在台灣扎實 2 個月的語言訓練至少不會讓我太過驚慌失措，但初抵巴拉圭的我卻發現一切仍如此陌生，然而生活中的種種困難也成為我成長的養分，逐漸適應當地的同時更讓我變得堅強與自信，或許將來會遇上更多挑戰，但我想我將會有能力帶著從容不迫的態度迎接任何突如其來的困難。

此外，不得不提及巴國也有相似於台灣的文化。在這裡無時無刻都會有人向你搭話與問候，當然剛開始總是會讓人手足無措，而現今的我也為了率先向他們熱情地打招呼，已經學會了一些瓜拉尼語，如早安與吃飯 Mba'éichapa nde ko'è 八 \ 蝦八德果 \、Jaha jakaru 押哈壓押魯，與當地人交談時只要一說出，似乎就像觸發了某種開關，他們會回以目瞪口呆、驚訝的表情，然後展開笑顏回應我的問候。說不定我講的並不是那麼

標準，但對於願意學習當地文化的我來說，他們對我的回應已經說明了一切—我被認可了！這種友善的舉動也莫名地讓人聯想到台灣人情味的展現，我想台灣與巴拉圭也不是那麼不同！

## ■ 鏈結水產養殖與商業模式

本身專長為行銷的我在大學接觸的專業領域主要偏向行銷理論為主，著重於學習各種行銷模型、市場分析方法和消費者行為，然真正踏入著手分析巴拉圭水產養殖產業需求與發展時，我驚覺理論知識雖然有助於理解市場運作的基本原理，但實際應用時卻常常遇到許多意想不到的困難和挑戰。例如，市場環境的快速變化、競爭對手的舉動、消費者行為的不確定性等，這都是課堂上難以預測到的因素，需透過大量的實戰經驗與靈活的策略來小心應對。



▲ 鴨嘴魚 Surubí 繁殖過程



▲ 製作泰國蝦飼料

說實話，在巴國執行非專業別的水產養殖領域對我確實存在著極大挑戰，我必須花費更多的時間和精力進行學習和研究，才能深入瞭解並有效推廣商業行為。同時，考慮到巴國市場相對陌生，無法依賴現今零碎的資料進行活動，因此我從頭學起，一步一步理解每個細節，透過學習水產養殖專業知識、觀察當地市場、參與實際販售行為及設計問卷蒐集當地民眾資料，來理解及熟悉商業生產的完整產業鏈。

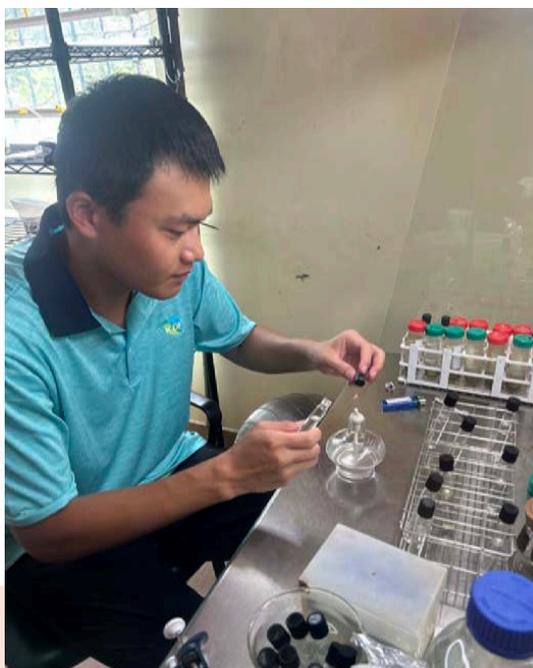


▲ 鴨嘴魚 Surubí 展覽會體驗活動

在度過 6 個月的充實學習後，除驗證大學所學外，也深刻體認到水產養殖工作的辛苦與不易，若不是親身體會，或許我根本無法理解其中涵蓋的技術層面有多麼廣泛且深入，舉凡像辨別魚類性別特徵、如何醫治不同病狀的魚類、如何替不同種魚施打賀爾蒙並計算其藥劑施打量促進性成熟、培養藻類及各種養殖魚類與泰國蝦的背景知識等，都僅僅是技術的冰山一角。況且在日常工作中，時常要忍受戶外炎熱的高溫，在遼闊的



▲ 替魚施打賀爾蒙促進性成熟



▲ 在實驗室中培養藻類

養殖站不時來回奔波走動。在進行魚苗繁殖時，更要和時間賽跑，這對體力不免是一大挑戰。古人云：「隔行如隔山」，並不是毫無道理的。

## ■ 巴國當地生活與體驗

工作之餘，我很幸運地在巴拉圭體驗當地獨特的風土民情及文化，探訪了許多令人難忘的景點，參與的活動也都是此生前所未有，這些都是我十分寶貴及珍惜的回憶。細數著剛抵任不久就遇上的巴拉圭 Caacupé 聖母節 (12 月 8 日)，那是一個國內外信徒步行前往以表達信仰熱情的盛大節日，因派駐工作地點居住於教堂周邊，實際見證成千上萬的信徒在教堂前進行彌撒，場面令人震撼。

緊接著數個月後，迎來了我在巴拉圭最難忘的經歷— Encarnación 嘉年華。作為這

個國家最熱鬧的節慶之一，表演融合了當地豐富的文化和傳統，吸引了大量的遊客和當地居民前來參與。當我踏入嘉年華的會場，一股熱情的氛圍立刻向我席捲而來，開心的感覺感染力十足，漫天飛舞的泡沫也代表了人們正全心投入在狂歡上。在巴拉圭嘉年華會上，可以看到色彩繽紛的遊行，表演藝術家和舞者穿著華麗的服裝在場上表演著各種精彩的舞蹈和音樂。活動一路從傍晚持續到半夜，在這個熱情洋溢的節日中，我深深感受到了巴拉圭人民對嘉年華的熱愛和對文化的珍惜，這將永遠烙印在我心中。



▲ 與技師一家欣賞 Encarnación 嘉年華



▲ 與 Encarnación 嘉年華表演者合影



▲ 到工人家中享用豐盛大餐

### ■ 駐外工作認同與獲選績優役男

相較於國內通過外交特考後再外派工作，外交替代役提供了便捷與簡單的方式，讓人有機會體驗駐外工作與生活。雖有不少優點，但同時也伴隨著一些衝擊和挑戰。

首先，駐外工作的優點讓人可以深入瞭解異國文化，甚至學習新的語言，擴大自己的國際視野。這種跨文化體驗不僅豐富了個人的生活和經歷，還有利於職涯的發展。此外，駐外工作也提供了與當地人建立友誼的機會，進一步加深對當地文化的理解和融入。

儘管這些經驗非常寶貴，但隨之而來的挑戰同樣不容忽視。適應異國文化和生活方

式需要一段時間，尤其當駐在國的習慣與自己熟悉的日常有著顯著差異時，難免會感到不適與無助。語言障礙是主要挑戰。回想當初，就連餐廳菜單上的內容都無法理解，這種無法溝通的狀態雖然對我造成了巨大的衝擊，卻也激發了我更加強烈學習新語言的動力。長期與家人和朋友的遠距離，伴隨著情感支援的減少也讓這段經歷更刻骨銘心。所幸，我逐一克服這些挑戰，並感謝一切經歷讓我變得更加堅強，在適應與學習中獲得了深刻的體悟。

對我來說，心中懷抱著想踏遍世界各地的憧憬和快速拓展國際視野的想法，我對於駐外工作感到十分熱愛。同時也深深加強了台灣精神的傳遞，體認到身為台灣的一分子，在外即代表著台灣也讓我感到非常自豪。

或許台灣在國際上的面臨的挑戰依舊龐大，但身為駐外團隊的一分子心中肯定都有著相同的共識，那就是全力以赴！像刻在骨子裡的使命感，在台灣外交的第一線投身奉獻，讓我相信只要我們齊心協力、共同努力，就能夠讓台灣在國際舞臺上綻放出更加耀眼的光芒！



▲ 役男公益活動：魚苗放流活動



▲ 與亞松森大學合辦魚苗放流



▲ 偕同輔導戶參加農夫市集

在服役期間，我獲選為績優役男。首次分析巴拉圭水產養殖市場現況，除了瞭解當地產業鏈架構外，也協助辦理水產養殖訓練班，增加民眾對水產養殖的認知，幫助養殖戶解決實際困難。舉辦試吃會，促進民眾瞭解更多延伸產品、拓展產業下游收入來源與銷售品項。透過產官學合作，我們成功登上當地媒體及報紙報導，顯著提升了活動的關注度和重視程度。

在此，由衷感謝國合會創造服役的另類選擇並給予相當的助力。駐地巴拉圭技術團長、經理及技師給予我十足的信心與信任，讓我能完全投入對水產養殖一竅不通的異領域，也深深體認到「你不一定要很厲害才能開始，但你要開始才能很厲害」，不為自己設限，隨時準備迎接機會，積極把握當下時刻，做好、做滿及不留下任何遺憾的真諦。

## 未來期許與服役後對人生新啟發

服役生涯不知不覺進入了尾聲，我開始反思在這段過程中收穫到什麼。是否實現了當初的願望，成為有能力分享自我經歷與故事，足已讓他人投以羨慕眼光並追隨的存在呢？答案是肯定的！擔任外交替代役的過程中，我也結識了有相同抱負的一群朋友，這讓我的旅程不會感到孤單。這是我這輩子至今成長最快的一段時間，或許是脫離了舒適圈後的我不斷接受到新的刺激，把握走出台灣的決定也讓我拓展了國際的視野，更加確信「世界很大，我還想到處看看」的想法。期盼將來我能持續保持對任何事物的好奇心，因為這是讓人持續擁有熱情的最重要關鍵。在我有限的生命中，創造沒有遺憾的人生。

## 為台灣邦交貢獻心力－外交替代役男 與「瓜地馬拉強化玉米生產韌性計畫」



▲在陡坡上種植玉米

文·圖 台灣駐瓜地馬拉技術團替代役男 | 許博程

### 初來乍到，發現玉米與瓜地馬拉人民生活息息相關

我是第 23 屆外交替代役役男許博程。結束國合會的專訓後，告別熟悉的台灣，歷經長達十幾小時的航程跨越太平洋，抵達瓜地馬拉的拉奧羅拉 (La Aurora) 機場。這次的遠行，將待在這個陌生、語言截然不同的國度 8 個月。下飛機後，迎面而來的是凜冽的寒風，在低緯度的地區顯得格外奇特。技術團接機同仁早已等候多時，熱情地迎接遠道而來的我們。

瓜地馬拉位在玉米種原中心墨西哥的南方，飲食文化自然與玉米有密切連結。瓜國的主要種植作物是玉米，其次是豆類，農家經常兩者輪作。玉米在瓜國是主食，消費量之大，本國自產的玉米甚至不夠使用，需自國外進口。玉米作為主食被加工成各式各樣的食物，瓜地馬拉常見小販販售玉米餅 (Tortilla)、玉米餡餅 (Tayuyo)、玉米湯 (Pinol)、玉米粽 (Tamal) 及玉米脆片 (Nacho) 等。在當地餐館用餐時，雖然菜單不會特別註明，但通常都會附上一籃用布包著熱呼呼的玉米餅。這與台灣以水稻或小麥為主食的社會大相逕庭。為期 1 個月的語訓結束後，派往駐地時第一次看到滿佈山丘及山谷的玉米田，我深受該景象震懾，這個國家有多麼倚賴這個作物。正是如此重要的糧食作物，需要技術團的協助來增加這個基本糧食作物的供應韌性。

瓜國部分省份位於中美洲乾旱帶 (Central America Dry Corridor, 簡稱 CADC) 上，這與多雨而潮濕的台灣有很明顯的不同，這裡並

無隨處可見的溪流，相對空氣濕度即使在雨季也只能維持在 50% 左右，林相只能維持稀樹草原的型態。中美洲乾旱帶橫跨區域包含瓜地馬拉、薩爾瓦多、宏都拉斯、尼加拉瓜及哥斯大黎加。近年來飽受氣候變遷的衝擊，尤其在 COVID-19 之後，不僅大宗糧食因運費上升，作物糧價進而上漲。連年乾旱加劇農產歉收的情況，於是需要進口更多玉米，使得 CADC 地區的居民更買不起高價的玉米，形成惡性循環。生活環境的惡化不僅讓居民收入減少，也影響社會各層面。根據聯合國糧農組織 (FAO) 發布的一份報告指出，以年輕男性為主的外移人口侵蝕了當地勞動力，貧窮以及隨之而來的缺乏糧食安全隱憂，使得該地區居民無法爭取到更好的生活資源。從 2016 年的全球飢餓指數 (Global Hunger Index, GHI) 來看，瓜地馬拉僅得分 20.7，分類屬於嚴重饑餓。如何改善該區域的生活情況，是眾多國際組織如聯合國糧農組織及歐盟等的目標之一，而台灣駐瓜地馬拉技術團也不例外。

根據 2018 年 FAO 報告顯示，當年 6 月下旬的熱浪，破壞瓜國東部 80% 的收成，西部則是 20%，造成全國白玉米產量 17.8% 的損失。細看瓜國統計局玉米生產數據，發現瓜國玉米每公頃產量 2,205.14 公斤，僅為 2012 年統計的世界平均 4,347 公斤的一半，而瓜國小農有自留種生產的習慣，但連年的栽培已造成產量下降。連作造成產量下降，可能有多種原因，包括土壤因特定品種需要的微量元素已被吸收殆盡、植物根部或共生微生物釋放有毒物質、自留種連年自交產生生長弱勢等。因此，技術團的「強化玉米生產韌性計畫」，冀望透過更新品種增加產量，進而間接增加小農的收入，而計畫則在 CADC 中的下韋拉帕斯省 (Baja Verapaz) 辦理。

### 「瓜地馬拉強化玉米生產韌性計畫」

「瓜地馬拉強化玉米生產韌性計畫」由技術團與當地農科院 (Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícolas, ICTA) 合作，使用農科院三個品種 ICTA V-301、ICTA B-15 及 ICTA HB-17 進行推廣。ICTA V-301 是適應高海拔的品種，可以種植在海拔 1,600 至 2,000 公



尺，屬於高產的開放授粉品種。ICTA B-15 則是營養強化鋅 (Zn) 元素的品種，此品種推廣可以紓解瓜國人民缺乏鋅及人體必需胺基酸的營養不良的問題，亦屬於高產的開放授粉品種。最後則是 ICTA HB-17，這是一個雜交種。該品種採種田需要考量母本及父本授粉最佳的田間配置，在抽穗時期，必須在還未開始掉花粉前把雄穗摘除，生產過程較為麻煩。不過這個品種抗旱、抗病害、高產，能夠將單位面積產量提升，符合計畫目標。每個品種都有不同的任務，從不同角度去解決下韋拉帕斯省的問題。

此外，計畫目標為協助建立良種生產制度及種子儲藏中心，以利上述 3 個品種的推廣，其中良種繁殖制度可以生產品質佳的種子，是一個將育種者手中種原擴增繁殖到足以推廣生產的技術，這同時需要檢驗制度、法令以及農民的三者配合才能順利運作。

▼ ICTA HB-17 (左) 及 ICTA B15 (右)，可看到 HB-17 相較 B15 抗病的特性



目前 3 個品種已找到一定數量的合作農民，每個市區都有採種田，合作面積已逾 70 公頃，種子儲藏倉庫已接近落成。此外，我們也辦理多場訓練講習會、田間觀摩、辦理研討會以及建置完成氣象站，而該氣象站將會配合農科院場內調查各生長時期的玉米生理性狀，一起用於作物模式的建立。值得一提的是，本計畫也引進台灣無人機技術，可用於農藥及肥料施灑，除了節省用水外，省時省工更是該項技術的優點。不過，計畫只



▲ 品種推廣講習

有 3 年，想要維持推廣力道，也同時需要瓜國政府努力，以及農民本身願意嘗試新推廣品種，才能夠使計畫的成果細水長流。除此之外，有推廣成效後，持續的品種更新仍很重要，如此才能夠適應多變的氣候，以及田間不斷演進的病源菌株。

### ■ 透過執行外交替代役男任務， 為台灣的邦交貢獻一份心力

到達駐地後，我們協助拌種上藥、跑推廣、協助活動紀錄及生產調查。經過不懈的努力，下韋拉帕斯省 8 個市區都有計畫推廣田，其中距 Purulhá 地區約 100 分鐘路程的城鎮 Ribacó，國合會是第一個到達這個偏遠城鎮的援外機構。驅車經過高低起伏的山巒，開在蜿蜒的泥土路上，一路上搖搖晃晃，沒有四輪驅動的車恐怕無法如此翻山越嶺。

▲ 拜訪農民及田間檢查





▲ 農民日 (Día de campo) 推廣

在一次拜訪行程中，我們運送原種及補助資材到當地，順道檢查上一期 ICTA HB-17 採種田的授粉情況。ICTA HB-17 採種種子雖然單價較高，但想要獲得無鄰田花粉污染但授粉狀況佳的種子並不容易。玉米種植在陡峭的山坡上，周圍也有樹木遮蔭，種種因素可能都會使得父母本花期沒有對上。這時可以施用磷肥，促使父本早點抽穗，或是灌溉使得母本維持能夠授粉時間拉長。為了避免鄰田污染，農民通常會將播種時間提前一個月。在計畫輔導下，雖然授粉情況有時並不完美，或需額外工作微調花期，農民卻能第一次種植就採集得到無鄰田污染的乾淨種子。

駐瓜國技術團將新品種的薪火在位於中美洲乾旱帶的下韋拉帕斯省各區逐步點燃，包括偏遠的山區，相信不久的將來，提升的產量可以從源頭端改善當地居民的生活。

台瓜技術合作迄今超過 50 年歲月，很高興我可以成為這個有意義計畫的一員，看到瓜地馬拉人民對台灣人民的友誼及感謝，不僅與有榮焉，心裡也是充滿踏實、嘴上掛著笑容。



▲ 計畫推廣品種



## 「索」向披靡，義結金蘭 —與索馬利蘭相遇相知



▲索馬利蘭郊外地區常見畜養的駱駝群

文·圖 駐索馬利蘭共和國技術團替代役男 | 楊勝印

### ■ 初見

趁著青春還為我停駐之時，除了希望為自己的人生增添不同色彩外，更希望自己能成為一位賦有生命故事的人。或許是初生之犢不畏虎，也或許是希望把握勇闖非洲的機會，於是毅然決然地把人生首次出國獻給了位於東非之角的索馬利蘭。憑藉著從網路上搜尋到的零碎資訊、首屆索馬利蘭外交替代役學長的經驗分享及駐團團長的行前說明會，我懷著忐忑不安又充滿期待的心情展開了這趟奇幻之旅。

抵任當天聽著同機的孩子們望向窗外驚呼：「Hargeisa！Hargeisa！」（索馬利蘭首都哈爾格薩），那一瞬間我深刻地感受到這是他們深愛的家園，是一群人嚮往之所在，也是我未來 8 個月生活的國家。在真正踏上這片土地後，清晨略有暖意的朝陽伴隨陣陣微風，這是索馬利蘭為我準備的歡迎儀式。從搖搖晃晃的車裡望向窗外，路邊上竄下跳的小羊、馱著水車的驢子以及漫天黃沙捲起了趕羊婦女的頭巾 (Hijab)，此幀畫面烙印進我的腦海裡，成了我對索馬利蘭的第一印象，也是揭開神秘面紗後的初次相見。

## 探索

俗話說：「民以食為天」，探索一個陌生國度最快速的切入方式之一就是品嚐道地美食，透過常見的食材與普遍的烹飪方式，便可對當地氣候、環境及民族習慣有些微的認識。於我而言「駱駝肉」絕對是索馬利蘭最為特殊的美食，口感與羊肉十分相似，但有著獨特的腥羶風味，偶爾還會搭配駝峰油一併食用。同時駱駝奶也是這裡的一大特色，有著與駱駝肉類似的味道，卻因為處理方式帶有一股明顯的木炭香，那濃厚香醇的口感，即便淺嚐一口，都能感受到濃濃的營養價值。

身為半游牧民族，牲畜出口貿易是索馬利蘭的經濟命脈之一。這裡的羊肉料理也不遑多讓，而其中一次享用羊肉料理 (Haneed) 的經驗對我來說可謂是此生難忘。透過當地人的安排與協助，非常幸運能夠在由乾枝、木樁及布料搭建而成的傳統屋舍內享用午餐，看似簡易的傳統屋舍竟然能在烈日高溫下保持通風涼快。在鋪上草蓆後大夥席地而坐，看著眼前擺放一大盤又一大盤的羊肉與米飯，在當地人的帶領下直接動手大啖一番，這毫無疑問是前所未有的體驗，那一餐更是別有一番風味在心頭。

鄰國衣索比亞的料理，像是 Injera(一種帶有酸味的薄餅)，在索馬利蘭也是隨處可見。而傳統小食、茶點與飲料，像是 Samosa(包有碎絞肉與洋蔥丁的三角形炸餃)、Somali Tea(含有數種香料的茶)以及 Dawa Tea(帶有檸檬味的薑茶)，對我來說都是接受度很高且值得嘗試的入門款。



▲ 於傳統屋舍內品嚐道地羊肉料理

## 插曲

應計畫需求前往第二大城 Burao 出差，途中經過海港城市 Berbera，在看遍深居內陸高原的半乾燥氣候風情，時隔數月能在 Berbera 與亞丁灣匆匆一瞥，即便只是遠遠望去那一片藍，臉上仍舊抑制不住的揚起微笑。途經環山公路，行駛於群山簇擁的道路上，車窗外閃過一抹又一抹的綠意，會不自覺發出「你想的非洲不是真的非洲」之讚嘆。經過長途跋涉，在夕陽餘暉中抵達 Burao，隨著夜幕渲染整片天空，於不經意間抬頭，竟被漫天的點點星光，觸發了深藏心底的悸動。

回程有幸短暫駐足於 Berbera 的海岸邊，漫步於夾雜著磁性黑沙的沙灘上，於風中凌亂裡肆意歡笑，看著層層湛藍挾碎白浪花拍打上岸，心中充滿著與海重逢的欣喜，那一刻似乎捲走了憂慮、襲來了平和。

於晚霞中駛過漫漫長路後，終於再次嗅到 Hargeisa 熟悉的人間煙火氣，遠眺這萬家燈火，有那麼一瞬間，誤以為是世界傾倒而掉落了一團星塵，我在心中小聲地祝願這世間的善意都能夠被點亮，如同援外計畫開啟台索之間善的循環，也願所有流浪的心都能有盞安放的暖意。

## ■ 熟識

從 3 月初 Hargeisa 迎來了雨季，是突如其來的兇猛卻又只侷限一處，就好似我獨自

一人的兵荒馬亂，之於他人生活的泰然自若。3 月初至 4 月初適逢伊斯蘭教的齋戒月 (Ramadan)，穆斯林須遵守為期一個月日出至日落之間禁食，更是連一口水都不能沾。這段期間餐廳都是大門深鎖，直至晚上 7 點才陸續開張營業。

先前早已與當地雇員們約定好要體驗齋戒月，秉持著誠信原則，原以為自己只會嘗試一天就結束，卻在不知不覺間也堅持了一整個月。過程中最開心的莫過於深入理解此宗教的禮俗，像是開齋飯 (Iftar) 與封齋飯 (Suhoor)、將開齋第一道餐點吃椰棗視為一種聖行 (Sunna)、五次朝拜時間與名稱等，除了從網路上查詢相關知識外，也跟雇員們詢問請教，他們更是不吝分享有關可蘭經的內容及朝拜聖地麥加，甚至熱情地再三邀約我參與他們開齋節 (Eid) 萬人空巷的大朝拜。

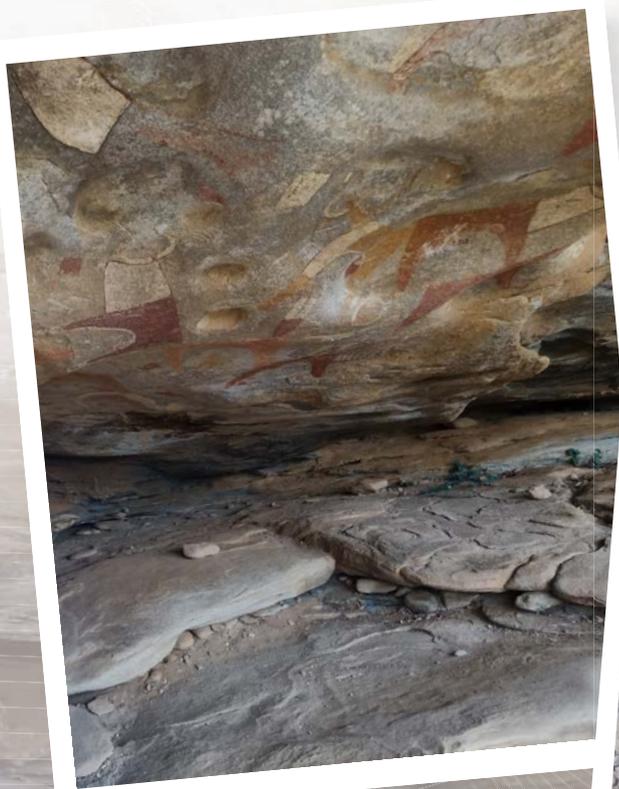
當我穿上穆斯林男性傳統長袍 (Khamiis) 時，從雇員們堅定的語氣和熱切的眼神中能感受到對我這個非穆斯林的驚嘆與認同。隱約間似乎創造了有別於計畫的在地連結，而對此深刻覺得自己是幸運的，能夠體驗與學習到豐厚的伊斯蘭文化底蘊。

## 圓夢

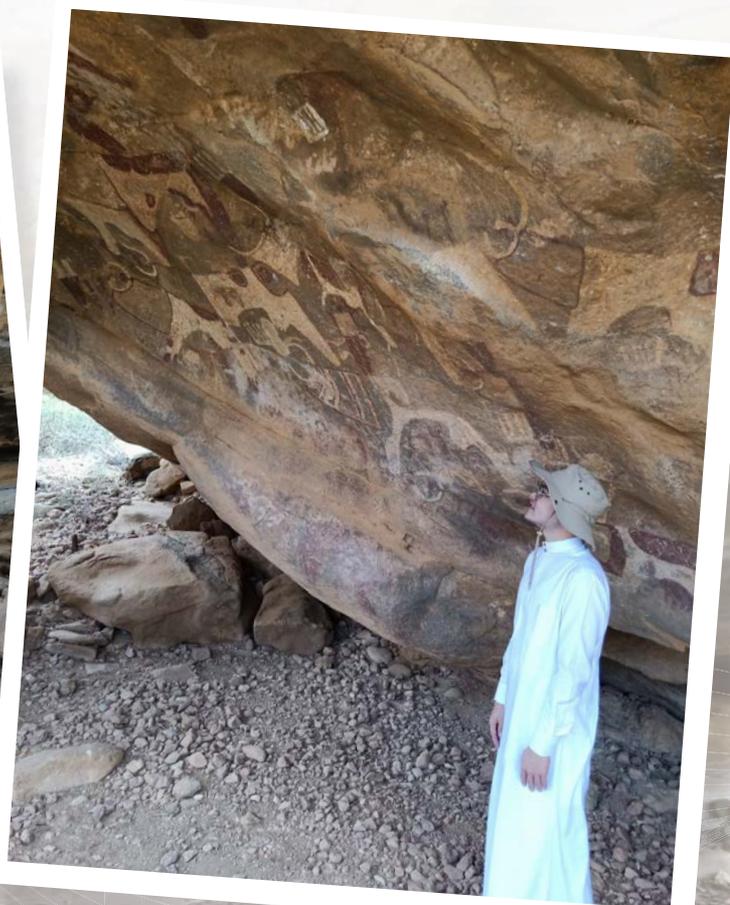
Laas Geel 石壁藝術是索馬利蘭遠近馳名的景點，也是當地觀光旅遊產業的發展重點，撇除設立對計畫有所助益的個人目標之外，這大概是我來索馬利蘭最希望達成的私人心願。也終於有幸前往 Laas Geel 一睹其風采，距今七千年前的遠古壁畫，看著逐漸

斑駁的色彩，帶著歲月侵蝕的痕跡，依舊能感受到先人於歷史長河中的筆路藍縷。獨樹一幟的圖騰，輕聲呢喃著位於東非之角的古老故事，著實令人耳目一新與充滿喜悅。

欣賞完壁畫後驀然回首，從石窟內眺望出去的景致也是讓人眼前一亮，於此心曠神怡之際，微風以一種極其溫柔的方式，輕拂過臉龐，舒緩了我緊繃的神經，賜予了我純粹的平靜。恍惚間好似進入了一種名為「Ambedo」的心理狀態 (一種處於憂鬱的恍惚狀態中，完全沉浸在生動的感官細節中)，從所有放大的感官中看到了極低倍速播放的細節畫面，而一切彷彿都套上了一層冷色調的濾鏡。



▲ Laas Geel 石窟壁畫藝術



▲ 穿著穆斯林傳統服飾欣賞壁畫

一邊是大自然的鬼斧神工，一邊是先人生活的壁畫紀錄，被環抱其中自己顯得格外地渺小，因此面對此景時，心中交織著扣動心弦的感動與若有似無的感懷，但終歸是完成心願了！

## ■ 珍惜

回想起外派前收到最多的祝福與叮嚀無疑是：“Work hard, Play hard.”。直到實際參與及觀察援外計畫的執行，才深刻明白箇中的辛酸血淚，再加上索馬利蘭的整體環境與風俗民情非常特殊，難免會產生大大小小的磨合期，在逐步接受駐地的工作模式和節奏以及與當地人打交道談合作的過程中，雖然不時會油然而生一種矛盾感，有時彷彿是孤軍奮戰，有時卻又彷彿是攜手合作，不過援外的種子已於默默耕耘之間悄然扎根，台灣經驗在因地制宜後逐漸發展出適合駐地的模式，透過在地化模式不斷演進，達到永續的共存共榮。

所以我將出發前的叮嚀修改成適合索馬利蘭的目標：“Work hard, Learn more.”。作為首次接觸援外工作的外交替代役男而言，於計畫執行上，主要以輔助性工作為主，但還是能在有限的協助中，尋找到屬於自己的小美好，例如：負責計畫宣傳品設計的工作，好在尚存有一些藝術細胞足堪此任，看著自己在計畫中一點一滴留下痕跡，內心著實有不小的感動。

另外第一次於國外參加元旦升旗典禮，在台灣駐索馬利蘭共和國代表處看著國旗隨

著國旗歌的節奏緩緩上升，心中的感動也跟著節節攀升，當國旗隨風飄揚於異國的天空之下時，內心的澎湃更是難以言喻。知曉台灣外交上挑戰艱鉅，所以在升旗典禮上除了看見辛勞與不易，同時更看見不斐的成就與里程碑，我想這便是「即使前方萬丈深淵，走下去也是鵬程萬里」之感吧！衷心地敬服與感謝所有投入心血於外交領域的駐外人員們。

## ■ 告別

隨著役期即將結束，於臨別之際，我試著將自己心中所想的索蘭印象濃縮成一首詩；回顧這 8 個月的跌宕起伏，我想可以再說一次 Magacaygu waa Warsame ee Soomaalilan。(我的索馬利蘭名字叫 Warsame)



▲ 同役男夥伴與駐索馬利蘭羅震華大使合影

《先知的駝鈴》

叮、噹、叮、噹、叮、噹……

裝上粒粒飽滿的椰棗啟程  
依循著古老而神聖的足跡  
越過這一片荒蕪那一抹綠意  
自然早已將僅存的豐饒化作  
點滴乳白的餽贈

倏忽的黃沙塵上  
卻蒙起了眼前的清澈  
當耳邊再次響起  
叮、噹、叮、噹、叮、噹……

彷彿喚拜的聲聲傳頌  
漸漸地撥開了層層模糊  
引領出心中的明朗

莫問流浪的盡頭是否為歸途  
回首來時路虔誠而堅毅  
再邁出的一步步善意中  
於一聲聲裡終將是  
心之索響

叮、噹、叮、噹、叮、噹……



▲元旦升旗典禮大合照

# Photo Gallery

## 7~9 月活動快照



07/03

中華民國（台灣）與馬紹爾群島共和國簽署「教育合作瞭解備忘錄」，深化兩國教育文化合作



07/03

外交部長林佳龍歡迎「日本參議院 TY 會台灣訪問團」



07/10

外交部常務次長陳立國午宴歡迎德國「基民 / 基社聯盟」青年聯盟訪問團



07/15

外交部長林佳龍夫婦歡迎馬紹爾群島共和國國會議長瓦西伉儷訪問團



07/15

外交部長林佳龍款宴瓜地馬拉共和國國會議長羅慕斯訪問團



07/17

外交部長林佳龍接見愛爾蘭參議員訪問團



07/17

外交部常務次長陳立國歡迎加拿大「原住民事務國會議員」訪問台灣



07/23

外交部長林佳龍接見德國國會情報監督小組副主席暨外交委員會成員齊舍偉特議員



07/30

賴總統出席「對中政策跨國議會聯盟」(IPAC) 台北年會



外交部長林佳龍接見瓜地馬拉共和國外交部次長歐洛克

08/05



08/14

外交部長林佳龍午宴歡迎「思考日本安全保障議員之會」訪問團



08/16

國際青年大使出訪中美洲友邦外交部長林佳龍授旗打氣



08/21

外交部舉辦 2024 年「農業青年大使『新南向』交流計畫」授旗典禮，期許農青大使深化國際合作交流



08/23

副總統蕭美琴出席「Taiwan Can Help 國際援助發展成果展」



08/24-09/02

外交部政務次長田中光率團赴東加出席第 29 屆「台灣／中華民國與 PIF 國家對話會議」並與太平洋 3 友邦及理念相近國家舉行雙邊會談



08/26

外交部長林佳龍接見日本自民黨組織運動本部長金子恭之眾議員



08/28

外交部政務次長吳志中歡迎「台瑞典國會議員協會」跨黨派訪問團



08/30

外交部長林佳龍出席「113年外交小尖兵 - 英語種籽隊選拔活動」開跑記者會



09/04

外交部長林佳龍出席「全球合作暨訓練架構 闊步前行：迎向淨零排放的未來」國際研習營開幕典禮



09/10

外交部長林佳龍與國際政經記者團茶敘，呼籲理念相近國家團結對抗威權，並支持台灣參與聯合國





09/11

外交部常務次長陳立國歡迎聖克里斯多福及尼維斯聯邦尼維斯島副行政首長伊弗林訪問團



09/12

外交部長林佳龍主持台灣及吐瓦魯國建交 45 週年慶祝酒會



09/16

外交部長林佳龍接見德國國會社民黨籍外交委員會訪問團，表達民主國家團結合作對抗威權主義決心



09/18

外交部政務次長吳志中歡迎法國參議院「萬那杜－太平洋島國友好小組」訪問團



09/27-28

賴總統與帛琉總統惠恕仁共同見證台帛簽署促進觀光及投資聯合聲明



09/30

外交部政務次長田中光出席第二屆「非政府組織國際種子專業人才培訓計畫」開幕儀式

# 外交部領事事務局

## 學習吧 旅外安全 線上學習宣導活動

跟著波鴿一起加入學習吧課程，完成任務累積積分，  
就有機會抽到**精美好禮**喔！



第一關 波鴿熱夏鳳梨島冒險記 8/26-9/22

第二關 波鴿雪國遊記 10/28-12/15





# 中華民國外交部

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)

100202 臺北市凱達格蘭大道 2 號  
2, Ketagalan Blvd., Taipei City,  
100202, Taiwan (R.O.C.)  
TEL: (02) 2348-2999  
<http://www.mofa.gov.tw>

外交部通訊

**MOFA** QUARTERLY  
[www.mofa.gov.tw](http://www.mofa.gov.tw)

